

KEYBOARD CASE

FOR Apple iPad Pro

CS | SK | HU | EN | BG | SR | PL | LT | ET
LV | RO | HR | SL | MK | FR | ES | IT | DE | PT

epicos | ^{BE}PROUD

EPI-NA-C57

KEYBOARD CASE

CS

NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt. Věříme, že budete s naším výrobkem spokojeni.

Technické parametry

Standardní Bluetooth rozhraní, provozní vzdálenost: 10 m
Systém modulače: GFSK
Provozní napětí: 3 – 4,2 V
Provozní proud: <8 mA (klávesnice je v provozu)
Proud v pohotovostním režimu: <0,3 mA
Proud v režimu spánku: 100 mA
Doba v pohotovostním režimu: až 100 dní
Doba nabíjení: 2-3 hodiny
Kapacita Lithium akumulátoru: 500 mAh
Životnost Lithium akumulátoru: 3 roky
Doba provozu (bez přerušení): více než 100 hodin
Síla tlačítek: 80 ± 10 g
Životnost tlačítek: 5 milionů úhozů
Provozní teplota: -10 °C - ± 55 °C
Materiál: PC, syntetická kůže, vnitřní komponenta z mikrovlákna
Rozměry: 189 x 252 x 22 mm
Hmotnost: 550 g

1. Úložný prostor na dotykové pero
2. Pouzdro
3. Sklopný vrchní kryt, který může sloužit jako stojánek.
4. Dobíjecí port
5. Tlačítko zapnutí / vypnutí
6. Indikátor stavu nabití
7. Touchpad
8. Klávesnice



Obsah balení

1x KEYBOARD CASE
1x návod k použití
1x USB-C kabel o délce 0,3 m

Vložení tabletu

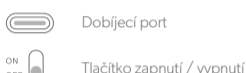
Otevřete pouzdro a vložte iPad do prostoru pro tablet.

Postup Bluetooth připojení

1. Jakkmile je přepínač uveden do polohy „ON“ (zapnuto), světelná kontrolka se rozsvítí na 3 sekundy. Stiskněte tlačítka FN + Connect a klávesnice se přepne do režimu spárování.
2. Zapněte a odemkněte svůj tablet a klikněte na ikonu „Settings“ (Nastavení).
3. V nabídce Settings (Nastavení) klikněte na nabídku Bluetooth.
4. Zapněte Bluetooth na klávesnici a tablet spustí automatické vyhledávání dostupných Bluetooth zařízení.
5. Ze seznamu vyberte klávesnici „Wireless Keyboard“ a klikněte na ni. V závislosti na systému vložte párovací heslo „****“ a stiskněte tlačítko Enter pro potvrzení a automatické připojení.
Poznámka: Některé modely nemusí vyžadovat párovací heslo.
6. Jakkmile je Bluetooth připojení úspěšně dokončeno, světelná kontrolka zhasne a označení „Connected“ (Připojeno) se zobrazí v seznamu vyhledaných Bluetooth zařízení.

Světelné kontrolky

Světelná kontrolka Bluetooth připojení: Stiskněte tlačítka FN + Connect a klávesnice se přepne do režimu spárování.
Světelná kontrolka CapsLock: Stiskněte klávesu CapsLock, když potřebujete psát velkými písmeny. Rozsvítí se světelná kontrolka.
Světelná kontrolka slabého akumulátoru: Rozbliká se v okamžiku, kdy je akumulátor téměř vybitý a je třeba jej dobít.
Světelná kontrolka zapnutí / nabíjení: Jakkmile je přepínač uveden do polohy „ON“ (zapnuto), světelná kontrolka se rozsvítí na 3 sekundy. Světelná kontrolka bude svítit během nabíjení. Jakkmile zhasne, je klávesnice nabitá.



Klávesové zkratky

	Domovská stránka		Jas -		Jas +
	Klávesnice na obrazovce		Vyhledat		Přepínání klávesnice
	Kopírovat		Vložit		Předchozí skladba
	Přerušit přehrávání / Spustit přehrávání		Následující skladba		Ztlumit
	Hlasitost -		Hlasitost +		Zamknout obrazovku
	Více oken – dlaždice*		Snímání obrazovky*		Zapnutí / vypnutí touchpadu
Fn	Tlačítko funkce		Vybrat vše		Kopírovat
Fn Connect	Bluetooth spárování		Oříznout		Vložit
	Vyhledat				

* Poznámka: Toto tlačítko je dostupné pouze u klávesnice 12,9“.

iOS gesta

	Táhnout prstem – pohyb kurzoru		Kliknutí jedním prstem – kliknutí levého tlačítka myši
	Klepnutí, klepnutí a podržení, poté táhnutí – kliknutí levým tlačítkem na vybrané položce a táhnutí		Kliknutí dvěma prsty – kliknutí pravého tlačítka myši
	Posunutí dvěma prsty horizontálně nebo vertikálně – přepnutí na okno předchozího zobrazení		Kliknutí třemi prsty – kliknutí prostředním tlačítkem myši
	Posunutí třemi prsty směrem nahoru – přepnutí na okno předchozího zobrazení		Posunutí třemi prsty dolů – návrat na domovskou stránku
	Posunutí třemi prsty doleva / doprava – přepínání mezi aktivními okny		

Myš operačního systému iOS je dostupná: “Settings” – “Accessibility” – “Touch” – “Auxiliary Touch” – “Open”

Nabíjení

Klávesnice je vybavena vestavěným lithiovým akumulátorem, který je třeba pravidelně dobíjet.
Před prvním použitím plně klávesnici nabijte.
1. Abyste prodloužili životnost klávesnice, nabíjejte ji pouze, když se rozbliká světelná kontrolka zapnutí. Doporučená doba nabíjení je 2-3 hodiny.
2. Vložte koncovku USB kabelu do nabíjecího portu v klávesnici.
3. Druhou koncovku USB kabelu vložte do A-portu v počítači nebo v síťovém adaptéru.
4. Světelná kontrolka zapnutí bude svítit během nabíjení. Jakkmile zhasne, je klávesnice nabitá.
Poznámka:
1. Pokud nebudete klávesnici používat déle než 15 minut, automaticky se přepne do režimu spánku. Všechny LED kontrolky zhasnou. Stiskněte libovolnou klávesnici, vyčkejte asi 3 sekundy a klávesnice se aktivuje.
2. Pokud nebudete klávesnici delší dobu používat, doporučujeme ji vypnout, abyste prodloužili její životnost.

Čištění

Klávesnici i pouzdro udržujte v čistotě. Jen tak můžete dosáhnout spolehlivé i dlouhodobé životnosti produktu.
K čištění klávesnice používejte pouze prostředky, které jsou určeny pro čištění a údržbu tohoto typu elektroniky a příslušenství.

Varování:

V žádném případě nejmýte klávesnici ani pouzdro ve vodě nebo jiné tekutině. K čištění nepoužívejte hrubé čisticí přípravky benzín, rozpouštědla, chemické přípravky apod.

Řešení potíží

Potíž	Řešení
Nerозsvítí se LED kontrolka po zapnutí klávesnice.	Klávesnice je vybitá. Nabijte ji podle pokynů v části „Nabíjení“.
Smartphone nebo tablet nevyhledal klávesnici.	Ujistěte se, že jste stiskli tlačítko „Connect“. Měli byste vidět blikající modrou LED kontrolku. Pokud LED kontrolka neblíká, nebudete klávesnici viditelná pro vaše zařízení.
Spárování selhalo. Klávesnice je v seznamu vyhledaných dostupných bezdrátových zařízení.	Vypněte klávesnici a vymažte ji z vyhledaného seznamu ve vašem telefonu nebo tabletu. Poté spusťte znovu vyhledávání a proveďte nové spárování.
Po delší době nepoužívání klávesnice vyžaduje vložít heslo pro spárování.	Vypněte klávesnici i zařízení a po chvíli je znovu zapněte. Poté zkuste znovu spárovat zařízení s klávesnicí.
Po spárování klávesny nefungují.	Zkontrolujte vstupní nastavení tabletu. Ujistěte se, že všechna nastavení jsou v zapnutém (ON) stavu. Pokud ne, změňte nastavení.

Bezpečnostní pokyny

Používejte klávesnici výhradně podle pokynů uvedených v tomto návodu.
Uchovávejte mimo dosah dětí.
Na klávesnici nepokládejte žádné těžké předměty.
Nerozebírejte klávesnici. Neobsahuje žádné části, které by uživatel mohl opravit sám. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku. Nikdy nepoužívejte klávesnici, pokud je jakkoli poškozena.
Chraňte klávesnici před vlhkostí, prašností, pády a nárazy.
Nevystavujte klávesnici kapající nebo stříkající vodě. Neponořujte klávesnici do vody ani jiné tekutiny. Na klávesnici nepokládejte nádoby naplněné vodou, např. vázy.
Nestavte klávesnici do blízkosti otevřeného ohně, např. svíčky, topení nebo do blízkosti jiných zdrojů tepla.
Pokud zaznamenáte neobvyklé přehřívání klávesnice či jiné známky poruchy, přestaňte ji používat a obraťte se na autorizované servisní středisko.
Výrobek udržujte v čistotě. K čištění používejte pouze prostředky, které jsou určeny pro čištění a údržbu tohoto typu elektroniky a příslušenství.
Do vstupů klávesnice nevkládejte žádné předměty.
Nevkládejte konektor USB-C kabelu do vstupu klávesnice násilím.
Uchovávejte výrobek na suchém, dobře ventilovaném místě bez dosah dětí nebo domácích mazlíčků.
Vestavěný lithiový akumulátor ekologicky likvidujte. Obráťte se na svého prodejce nebo místní samosprávu. Řiďte se podle platných právních předpisů.

Čeština je původní verze.

Vyloučení odpovědnosti

Používejte tento produkt výhradně v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za případnou škodu způsobenou nesprávným použitím tohoto produktu.

Tento symbol na produktu nebo v doprovodné dokumentaci označuje, že daný produkt nesmí být považován za běžný komunální odpad a musí být likvidován podle místně platných právních předpisů. Předajte tento produkt k ekologické likvidaci. Správnou likvidaci tohoto produktu chráníte životní prostředí. Pro více informací se obraťte na místní samosprávu zabývající se likvidací komunálního odpadu, nejbližší sběrné místo nebo svého prodejce.

Tento produkt splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují.

KEYBOARD CASE

SK

NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si kúpili náš produkt. Veríme, že budete s našim výrobkom spokojní.

Technické parametre

Štandardné Bluetooth rozhranie, prevádzková vzdialenosť: 10 m
Systém modulácie: GFSK
Prevádzkové napätie: 3 – 4,2 V
Prevádzkový prúd: < 8 mA (klávesnica je v prevádzke)
Prúd v pohotovostnom režime: < 0,3 mA
Prúd v režime spánku: 100 mA
Čas v pohotovostnom režime: až 100 dní
Čas nabíjania: 2 – 3 hodiny
Kapacita lítiového akumulátora: 500 mAh
Životnosť lítiového akumulátora: 3 roky
Čas prevádzky (bez prerušenia): viac ako 100 hodín
Sila tlačidiel: 80 ± 10 g
Životnosť tlačidiel: 5 miliónov úderov
Prevádzková teplota: -10 °C – ± 55 °C
Materiál: PC, syntetická koža, vnútorný komponent z mikrovlákná
Rozmery: 189 × 252 × 22 mm
Hmotnosť: 550 g

1. Úložný priestor na dotykové pero
2. Puzdro
3. Sklopný vrchný kryt, ktorý môže slúžiť ako stojanček.
4. Dobíjací port
5. Tlačidlo zapnutia/vypnutia
6. Indikátor stavu nabitia
7. Touchpad
8. Klávesnica



Obsah balenia

1x KEYBOARD CASE
1x návod na použitie
1x USB-C kábel s dĺžkou 0,3 m

Vloženie tabletu

Otvorte puzdro a vložte iPad do priestoru na tablet.

Postup Bluetooth pripojenia

1. Hneď ako je prepínač uvedený do polohy „ON“ (zapnuté), svetelná kontrolka sa rozsvieti na 3 sekundy. Stlačte tlačidlá FN + Connect a klávesnica sa prepne do režimu spárovania.
2. Zapnite a odomknite svoj tablet a kliknite na ikonu „Settings“ (Nastavenia).
3. V ponuke Settings (Nastavenia) kliknite na ponuku Bluetooth.
4. Zapnite Bluetooth na klávesnici a tablet spustí automatické vyhľadávanie dostupných Bluetooth zariadení.
5. Zo zoznamu vyberte klávesnicu „Wireless Keyboard“ a kliknite na ňu. V závislosti od systému vložte spárovacie heslo „****“ a stlačte tlačidlo Enter na potvrdenie a automatické pripojenie.

Poznámka: Niektoré modely nemusia vyžadovať spárovacie heslo.

6. Hneď ako je Bluetooth pripojenie úspešne dokončené, svetelná kontrolka zhasne a označenie „Connected“ (Pripojené) sa zobrazí v zozname vyhľadaných Bluetooth zariadení.

Svetelné kontrolky

Svetelná kontrolka Bluetooth pripojenia: Stlačte tlačidlá FN + Connect a klávesnica sa prepne do režimu spárovania.

Svetelná kontrolka CapsLock: Stlačte kláves CapsLock, keď potrebujete písať veľkými písmenami. Rozsvieti sa svetelná kontrolka.

Svetelná kontrolka slabého akumulátora: Rozbliká sa v okamihu, keď je akumulátor takmer vybitý a je potrebné ho dobíť.

Svetelná kontrolka zapnutia/nabíjania: Hneď ako je prepínač uvedený do polohy „ON“ (zapnuté), svetelná kontrolka sa rozsvieti na 3 sekundy. Svetelná kontrolka bude svietiť počas nabíjania. Hneď ako zhasne, je klávesnica nabitá.

Dobíjací port

Tlačidlo zapnutia/vypnutia

Klávesové skratky

Domovská stránka	Jas -	Jas +
Klávesnica na obrazovke	Vyhľadať	Prepínanie klávesnice
Kopírovať	Vložiť	Predchádzajúca skladba
Prerušit prehrávanie / Spustiť prehrávanie	Nasledujúca skladba	Stlmiť
Hlasitosť -	Hlasitosť +	Zamknúť obrazovku
Viac okien – dlaždice*	Snímanie obrazovky*	Zapnutie/vypnutie touchpadu
Fn Tlačidlo funkcie	Vybrať všetko	Kopírovať
Bluetooth spárovanie	Orezať	Vložiť
Vyhľadať		

* Poznámka: Toto tlačidlo je dostupné iba pri klávesnici 12,9“.

iOS gestá

Potiahnutie prstom – pohyb kurzora	Kliknutí jedným prstom – kliknutí ľavého tlačítka myši
Klepnutie, klepnutie a podržanie, potom ťahanie – kliknutie ľavým tlačidlom na vybranej poločke a potiahnutie	Kliknutí dvoma prsty – kliknutí pravého tlačítka myši
Posunutie dvoma prstami horizontálne alebo vertikálne – prepnutie na okno predchádzajúceho zobrazenia	Kliknutí tromi prsty – kliknutí stredovým tlačítkom myši
Posunutie tromi prstami smerom hore – prepnutie na okno predchádzajúceho zobrazenia	Posunutie tromi prstami dole – návrat na domovskú stránku
Posunutie tromi prstami doľava/doprava – prepínanie medzi aktívnymi oknami	

Myš operačného systému iOS je dostupná: „Settings“ – „Accessibility“ – „Touch“ – „Auxiliary Touch“ – „Open“

Nabíjanie

Klávesnica je vybavená vstavaným lítiovým akumulátorom, ktorý je potrebné pravidelne dobíjať.

Pred prvým použitím plne klávesnicu nabite.

1. Aby ste predĺžili životnosť klávesnice, nabíjajte ju iba vtedy, keď sa rozbliká svetelná kontrolka zapnutia. Odporúčaný čas nabíjania sú 2 – 3 hodiny.

2. Vložte koncovku USB kábla do nabíjacieho portu v klávesnici.

3. Druhú koncovku USB kábla vložte do A-portu v počítači alebo v sieťovom adaptéri.

4. Svetelná kontrolka zapnutia bude svietiť počas nabíjania. Hneď ako zhasne, je klávesnica nabitá.

Poznámka:

1. Ak nebudete klávesnicu používať dlhšie než 15 minút, automaticky sa prepne do režimu spánku. Všetky LED kontrolky zhasnú. Stlačte ľubovoľnú klávesnicu, vyčkejte asi 3 sekundy a klávesnica sa aktivuje.

2. Ak nebudete klávesnicu dlhší čas používať, odporúčame ju vypnúť, aby ste predĺžili jej životnosť.

Čistenie

Klávesnicu aj puzdro udržiavajte v čistote. Len tak môžete dosiahnuť spoľahlivú aj dlhodobú životnosť produktu.

Na čistenie klávesnice používajte iba prostriedky, ktoré sú určené na čistenie a údržbu tohto typu elektroniky a príslušenstva.

Varovanie:

V žiadnom prípade neumývajte klávesnicu ani puzdro vo vode alebo inej tekutine. Na čistenie nepoužívajte hrubé čistiace prípravky benzín, rozpúšťadlá, chemické prípravky a pod.

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Nerозsvietila sa LED kontrolka po zapnutí klávesnice.	Klávesnica je vybitá. Nabite ju podľa pokynov v časti „Nabíjanie“.
Smartfón alebo tablet nevyhľadal klávesnicu.	Uistite sa, že ste stlačili tlačidlo „Connect“. Mali by ste vidieť blikajúcu modrú LED kontrolku. Ak LED kontrolka neblíka, nebude klávesnica viditeľná pre vaše zariadenie.
Spárovanie zlyhalo. Klávesnica je v zozname vyhľadaných dostupných bezdrôtových zariadení.	Vypnite klávesnicu a vymažte ju z vyhľadaného zoznamu vo vašom telefóne alebo tablete. Potom spustíte znovu vyhľadávanie a vykonajte nové spárovanie.
Po dlhšom čase nepoužívania klávesnica vyžaduje vložiť heslo na spárovanie.	Vypnite klávesnicu aj zariadenie a po chvíli ich znovu zapnite. Potom skúste znovu spárovať zariadenie s klávesnicou.
Po spárovaní klávesy nefungujú.	Skontrolujte vstupné nastavenie tabletu. Uistite sa, že všetky nastavenia sú v zapnutom (ON) stave. Ak nie, zmeňte nastavenie.

Bezpečnostné pokyny

Používajte klávesnicu výhradne podľa pokynov uvedených v tomto návode.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

Na klávesnicu nekladte žiadne ťažké predmety.

Nerozoberajte klávesnicu. Neobsahuje žiadne časti, ktoré by používateľ mohol opraviť sám. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Nikdy nepoužívajte klávesnicu, ak je akokoľvek poškodená.

Chránajte klávesnicu pred vlhkosťou, prachosťou, pádmi a nárazmi.

Nevystavujte klávesnicu kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Neponárajte klávesnicu do vody ani inej tekutiny. Na klávesnicu nekladte nádoby naplnené vodou, napr. vázy.

Neumiestňujte klávesnicu do blízkosti otvoreného ohňa, napr. sviečky, kúrenia alebo do blízkosti iných zdrojov tepla.

Ak zariadenie neobvyklé prehrievanie klávesnice či iné známky poruchy, prestaňte ju používať a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Výrobok udržiavajte v čistote. Na čistenie používajte iba prostriedky, ktoré sú určené na čistenie a údržbu tohto typu elektroniky a príslušenstva.

Do vstupu klávesnice nekladajte žiadne predmety.

Neukladajte konektor USB-C kábla do vstupu klávesnice násilím.

Uchovávajte výrobok na suchom, dobre ventilovanom mieste.

Vstavajte lítiový akumulátor ekologicky zlikvidujte. Obráťte sa na svojho predajcu alebo miestnu samosprávu. Riadte sa podľa platných právnych predpisov.

Čeština je pôvodná verzia.

Vylúčenie zodpovednosti

Používajte tento produkt výhradne v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadnú škodu spôsobenú nesprávnym použitím tohto produktu.

Tento symbol na produkte alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že daný produkt sa nesmie považovať za bežný komunálny odpad a musí sa likvidovať podľa miestne platných právnych predpisov. Odovzdajte tento produkt na ekologický likvidáciu. Správnu likvidáciu tohto produktu chráni životné prostredie. Pre viac informácií sa obráťte na miestnu samosprávu zaoberajúcu sa likvidáciou komunálneho odpadu, najbližšie zberné miesto alebo svojho predajcu.

Tento produkt spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

KEYBOARD CASE

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta a termékünket! Hisszük, hogy elégedett lesz a termékünkkel!

Műszaki adatok

Standard Bluetooth interfész, üzemi hatótávolság: 10 m

Modulációs rendszer: GFSK

Tápfeszültség: 3 – 4,2 V

Áramfelvétel: <8 mA (működő billentyűzet)

Áramfelvétel készenléti üzemmódban: <0,3 mA

Áramfelvétel alvó módban: 100 mA

Készenléti időtartam: 100 nap

Töltési idő: 2–3 óra

Lítium akkumulátor kapacitása: 500 mAh

Lítium akkumulátor élettartama: 3 év

Üzemeltetési idő (megszakítás nélkül): több mint 100 óra

Billentyűzet nyomóerő: 80 ± 10 g

Billentyűk élettartama: 5 millió lenyomás

Üzemi hőmérséklet: -10 °C - + 55 °C

Anyag: PC, műbőr, mikroszál bélés

Méret: 189 × 252 × 22 mm

Tömeg: 550 g

- Érintőceruza tároló hely
- Tok
- Lehajtható fedél, amely állványként is szolgál
- Töltő aljzat
- Be- / kikapcsoló gomb
- Akkumulátor töltöttség kijelző
- Touchpad (érintőpad)
- Billentyűzet



A csomagolás tartalma

- 1x KEYBOARD CASE
- 1x Használati útmutató
- 1x 0,3 m hosszú USB-C kábel

A táblagép behelyezése

Nyissa ki a tokot és helyezze az iPad készüléket a táblagép tartóba.

Bluetooth csatlakozás

- Kapcsolja a kapcsolót ON (bekapcsolva) állásba, a kijelző 3 másodpercre bekapcsol. Nyomja meg a FN + Connect billentyűket, a billentyűzet párosítás módba kapcsol át.
- Kapcsolja be és nyissa meg a táblagépet, majd tapintson a „Settings” (beállítások) ikonra.
- A Settings (beállítások) menüben tapintson a Bluetooth opcióra.
- Kapcsolja be a Bluetooth adatátvitelt a billentyűzeten, a táblagép automatikusan keresi az elérhető Bluetooth eszközöket.
- A megjelenő listában tapintson a „Wireless Keyboard” billentyűzet elemre. A rendszertől függően esetleg jelszót is meg kell adnia „****”, majd nyomja meg az Enter billentyűt az automatikus csatlakozás jóváhagyásához.

Megjegyzés: bizonyos típusok párosításához nem kell jelszót megadni.

- A sikeres Bluetooth csatlakoztatás után a kijelző elalszik, és a Bluetooth eszközök listában megjelenik a „Connected” (csatlakoztatva) jelölés.

Kijelzők

Bluetooth csatlakozás kijelző: Nyomja meg a FN + Connect billentyűket, a billentyűzet párosítás módba kapcsol át.

CapsLock kijelző: Nagybetűk írásához nyomja meg a CapsLock billentyűt. Bekapcsol a kijelző.

Lemerült akkumulátor kijelző: Amikor az akkumulátor már majdnem lemerült, akkor villogni kezd, az akkumulátort töltsse fel.

Bekapcsolás és töltésjelző: A kapcsoló ON (bekapcsolva) állásba kapcsolása után, a kijelző 3 másodpercre bekapcsol. Töltés közben a kijelző világít. A kijelző a töltés befejezése után elalszik.

- Töltő aljzat
- Be- / kikapcsoló gomb

Billentyűparancsok

* Megjegyzés: ez a billentyű csak a 12,9" billentyűn található meg.

iOS gesztusok

Az iOS operációs rendszer egerének az elérhetősége: „Settings” – „Accessibility” – „Touch” – „Auxiliary Touch” – „Open”

Az akkumulátor töltése

A billentyűzetbe lítium akkumulátor van beépítve, amelyet rendszeresen fel kell tölteni.

A billentyűzet első használatba vétele előtt az akkumulátort töltsse fel.

- A billentyűzet akkumulátorának a védelme érdekében az akkumulátort csak akkor töltsse fel, ha a töltöttség kijelző villogni kezd. Az ajánlott töltési idő 2-3 óra.
- Az USB kábel egyik végét csatlakoztassa a billentyűzethez.
- Az USB kábel másik végét csatlakoztassa számítógép vagy hálózati adapter USB-A aljzatához.
- Töltés közben a kijelző világít. A kijelző a töltés befejezése után elalszik.

Megjegyzés:

- Ha a billentyűzetet 15 percig nem használja, akkor az automatikusan átkapcsol készenléti üzemmódba. Minden LED kijelző elalszik. A felébresztéshez nyomja meg valamelyik billentyűt, és várjon 3 másodperct a billentyűzet használatba vétele előtt.
- A beépített akkumulátor védelme érdekében, ha a billentyűzetet hosszabb ideig nem fogja használni, akkor kapcsolja le.

Tisztítás

A billentyűzetet és a tokot tartsa tiszta állapotban. Csak így biztosítható a termék megbízható működése és hosszú élettartama.

A billentyűzet tisztításához csak hasonló típusú elektronikák tisztításához ajánlott készítményeket használjon.

Figyelmeztetés!

A billentyűzetet és a tokot vízben vagy más folyadékba elmosni tilos! A tisztításhoz ne használjon durva és karcoló szereket, benzint, oldószereket, kémiai anyagokat stb.

Problémamegoldás

Probléma	Megoldás
A LED kijelző nem világít a bekapcsolás után.	Az akkumulátor lemerült. A töltéssel foglalkozó fejezetben leírtak szerint töltsse fel az akkumulátort.
Az okostelefon vagy a táblagép nincs csatlakoztatva.	Nyomja meg a „Connect” gombot. Csatlakozás közben kék LED villog. Amennyiben a LED nem villog, akkor az okos készülék „nem látja” a billentyűzetet.
A párosítás nem sikerült. A billentyűzet megtalálható a vezeték nélküli eszközök listájában.	Kapcsolja le a billentyűzetet, és törölje az okos készülék által látott vezeték nélküli eszközök listájából. Majd ismét indítsa el a keresést és hajtson végre párosítást.
Hosszabb használati szünet után a csatlakoztatás közben jelszót kér az okos eszköz.	Kapcsolja le a billentyűzetet és az okos eszközt, várjon egy kicsit, majd ismét kapcsolja be a billentyűzetet és az okos eszközt. Próbáljon meg párosítást végrehajtani.
Párosítás után a billentyűzet nem működik.	Ellenőrizze le a táblagép bemeneti beállításait. Ügyeljen arra, hogy minden kapcsolódó beállítás ON (bekapcsolva) állapotban legyen. A kikapcsolt elemeket kapcsolja be.

Biztonsági utasítások

A billentyűzetet csak a jelen útmutatóban leírt módon és célokra használja.

A terméket gyerekektől elzárt helyen tárolja.

A billentyűzetre ne tegyen rá nehéz tárgyakat.

A billentyűzetet ne szerelje szét. A billentyűzetben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket Ön is kicserélhet. A termék minden javítását bízva a legközelebbi márkaszervizre. Ha a billentyűzeten bármilyen sérülés van, akkor azt ne használja.

A billentyűzetet óvja erős rezgésektől és ütésektől, illetve előzze meg a billentyűzet leesését.

A billentyűzetet ne tegye ki fröccsenő vagy folyó víz hatásának. A billentyűzetet vízbe mártani tilos. A billentyűzetre vízzel teli tárgyakat (pl. vázát) ráhelyezni tilos.

A billentyűzetet ne tegye forró helyre, nyílt láng vagy más hőforrások (tűzhely, kályha stb.) közelébe.

A billentyűzet erős felmelegedése vagy más jellegű meghibásodása esetén a billentyűzetet ne használja, forduljon márkaszervizhez.

A terméket száraz és jól szellőző helyen, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja.

A billentyűzet nyílásaiba ne dugjon be idegen tárgyakat.

Az USB-C kábel csatlakozóját ne nyomja erővel az aljzatba.

A terméket száraz és jól szellőző helyen, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja.

A beépített lítium akkumulátort az élettartama végén adja le újrahasznosításra a helyi információját meg kell megismereni.

Az eredeti nyelv: cseh.

Felelősség kizárása

A készüléket kizárólag csak a jelen útmutatóban leírtak szerint, az utasításokat betartva használja. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget sem a csatlakoztatott mobil eszköz esetleges meghibásodásáért, ami a termék nem megfelelő használata miatt következett be.

Ez a szimbólum a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a termék nem tekinthető normál háztartási hulladéknak, a terméket helyi jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A használatatlan terméket adja le környezetbarát ártalmatlanítás céljából. A termék megfelelő ártalmatlanításával ön is hozzájárul a környezetünk védelméhez. A terméket átvevő hulladékgyűjtő telephelyekről további információkat a helyi polgármesteri hivatalban, vagy a termék eladójától kaphat.

A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

INSTRUCTION MANUAL

Thank you for purchasing our product. We trust that you will be satisfied with our product.

Technical parameters

Standard Bluetooth interface, operating distance: 10 m
 Modulation system: GFSK
 Operating voltage: 3 – 4.2 V
 Operating current: <8 mA (the keyboard is in operation)
 Standby power: <0.3 mA
 Sleep mode power: 100 mA
 Standby time: up to 100 days
 Charging time: 2-3 hours
 Lithium battery capacity: 500 mAh
 Lithium battery life: 3 years
 Operating time (without interruption): more than 100 hours
 Buttons strength: 80 ± 10 g
 Buttons life: 5 million keystrokes
 Operating temperature: -10 °C - ± 55 °C
 Material: PC, synthetic leather, microfiber inner component
 Dimensions: 189 x 252 x 22 mm
 Weight: 550 g

1. Touch pen storage
2. Case
3. Folding top cover that can serve as a stand.
4. Charging port
5. On / Off button
6. Charge status indicator
7. Touchpad
8. Keyboard



Package content

1x KEYBOARD CASE
 1x instruction manual
 1x USB-C cable 0.3 m long

Inserting tablet

Open the case and insert the iPad into the tablet compartment.

Bluetooth connection procedure

1. When the switch is set to the „ON“ position, the indicator light comes on for 3 seconds. Press the FN + Connect buttons and the keyboard will switch to pairing mode.
2. Turn on and unlock your tablet and click on the „Settings“ icon.
3. In the Settings menu, click the Bluetooth menu.
4. Turn on Bluetooth on the keyboard and the tablet will automatically search for available Bluetooth devices.
5. Select the „Wireless Keyboard“ from the list and click on it. Depending on the system, enter the pairing password „****“ and press the Enter button to confirm and connect automatically.

Note: Some models may not require a pairing password.

6. When the Bluetooth connection is completed successfully, the indicator light turns off and “Connected” appears in the list of searched Bluetooth devices.

Light indicators

Bluetooth connection indicator light: Press the FN + Connect buttons and the keyboard will switch to pairing mode.

CapsLock indicator light: Press the CapsLock key when you need to type in uppercase. The indicator light comes on.

Low battery indicator light: It flashes when the battery is low and needs to be recharged.

Power / Charging indicator light: When the switch is set to the „ON“ position, the indicator light comes on for 3 seconds. The indicator light will be on during charging. When it goes out, the keyboard is charged.

Charging port

On / Off button

Keyboard shortcuts

	Home page		Brightness –		Brightness +
	On-screen keyboard		Search		Keyboard switching
	Copy		Insert		Previous tune
	Pause playback / Start playback		Next tune		Mute
	Volume –		Volume +		Lock screen
	Multiple windows - tiles*		Screenshot*		Touchpad on / off
Fn	Function button		Select all		Copy
	Bluetooth pairing		Crop		Insert
	Search				

* Note: This button is only available on the 12.9”.

iOS gestures

	Drag your finger - move the cursor		One-finger click – left mouse button click
	Tap, tap and hold, then drag - left-click on a selected item and drag		Two-finger click – right mouse button click
	Swipe horizontally or vertically with two fingers - switch to the previous view window		Three-finger click - click the middle mouse button
	Swipe up with three fingers - switch to the previous view window		Swipe down with three fingers - return to the home page
	Swipe left / right with three fingers - switch between active windows		

The iOS mouse is available: “Settings” – “Accessibility” – “Touch” – “Auxiliary Touch” – “Open”

Charging

The keyboard is equipped with a built-in lithium battery, which must be recharged regularly.

Charge the keyboard fully before using it for the first time.

1. To extend the life of the keyboard, charge it only when the power light is flashing. The recommended charging time is 2-3 hours.
2. Insert the end of the USB cable into the charging port on the keyboard.
3. Insert the other end of the USB cable into the A-port on your computer or network adapter.
4. The power light will be on during charging. When it goes out, the keyboard is charged.

Note:

1. If you do not use the keyboard for more than 15 minutes, it automatically goes into sleep mode. All LED indicators turn off. Press any key, wait about 3 seconds and the keyboard will activate.
2. If you will not be using the keyboard for an extended period of time, we recommend that you turn it off to extend its life.

Cleaning

Keep the keyboard and the case clean. This is the only way you can achieve a reliable and long product life.

To clean the keyboard, use only products designed for cleaning and maintenance of this type of electronics and accessories.

Warning:

Never wash the keyboard or case in water or any other liquid. Do not use harsh cleaners, gasoline, solvents, chemicals, etc. for cleaning.

Troubleshooting

Problem	Solution
The LED indicator did not light up when the keyboard was turned on.	The keyboard battery is empty. Charge it according to the instructions in the “Charging” section.
The smartphone or tablet did not find the keyboard.	Make sure you have pressed the “Connect” button. You should see a flashing blue LED. If the LED indicator is not flashing, the keyboard will not be visible to your device.
Pairing failed. The keyboard is in the list of searched available wireless devices.	Turn off the keyboard and delete it from the search list on your phone or tablet. Then start the search again and perform a new pairing.
If you do not use the keyboard for a long time, you have to enter password for pairing.	Turn off both the keyboard and device and turn them on again after a while. Then try again pairing the device with the keyboard.
The keys do not work after pairing.	Check the input setting of the tablet. Make sure that all the settings are ON. If not, change the setting.

Safety instructions

Use the keyboard only as instructed in this manual.

Keep out of reach of children.

Do not place any heavy objects on the keyboard.

Do not disassemble the keyboard. It does not contain any parts repairable by the user. Have all repairs carried out by an authorized service center. Never use the keyboard if it is damaged in any way.

Protect the keyboard from moisture, dust, falls, and shocks.

Do not expose the keyboard to dripping or splashing water. Do not immerse the keyboard in water or any other liquid. Do not put containers filled with water on the keyboard, e.g. vases.

Do not place the keyboard near an open flame, such as candles, heaters, or other heat sources.

If you notice unusual keyboard overheating or other signs of malfunction, stop using it and contact an authorized service center.

Keep the product clean. Use only cleaning agents that are intended for cleaning and maintenance of this type of electronics and accessories.

Do not insert any objects into the keyboard inputs.

Do not force the USB-C cable connector into the keyboard input.

Keep the product in a dry, well-ventilated place out of the reach of children or pets.

Dispose of the lithium battery in an environmentally friendly manner. Contact your vendor or local government. Follow the applicable legal regulations.

The language of the original version is Czech.

Disclaimer

Use this product only in accordance with the instructions in this manual. The manufacturer accepts no liability for any damage caused by incorrect use of this product.

This symbol on the product or in the accompanying documentation indicates that the product must not be considered a regular municipal waste and must be disposed of in accordance with local regulations. Pass this product for environmental safe disposal. Proper disposal of this product protects the environment. For more information, contact your local municipal waste disposal office, the nearest collection point or your dealer.

This product complies with all the essential requirements of the EU directives that apply to it.

KEYBOARD CASE

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт. Надяваме се, че ще бъдете удовлетворени от него.

Технически параметри

- Стандартен блутут (Bluetooth) интерфейс, работен обхват: 10 m
- Метод за модулация: GFSK
- Работно напрежение: 3 – 4.2 V
- Работен ток: <8 mA (при работеща клавиатура)
- Консумиран ток в режим на Готовност: <0.3 mA
- Консумирана мощност в неактивен („спящ“) режим: 100 mA
- Престой в режим на Готовност: до 100 дни
- Време за зареждане: 2-3 часа
- Капацитет на литиевата акумулаторна батерия: 500 mAh
- Живот на литиевата акумулаторна батерия: 3 години
- Време на работа (без прекъсване): повече от 100 часа
- Сила на клавишите: 80 ± 10 g
- Живот на клавишите: 5 милиона натискания
- Работна температура: -10 °C до + 55 °C
- Материали: Поликарбонат, синтетична кожа, микрофибърен пълнеж
- Размери: 189 x 252 x 22 mm
- Тегло: 550 g

1. Място за сензорна писалка
2. Калъф
3. Сгъващ се горен капак, който може да служи като подпора.
4. Съединител за зареждане
5. Бутон Вкл/Изкл
6. Индикатор за степента на зареждане
7. Тъчпад (сензорен панел)
8. Клавиатура



Съдържание на опаковката

- 1x КАЛЪФ ЗА ТАБЛЕТ С КЛАВИАТУРА
- 1x Ръководство за експлоатация
- 1x USB-C кабел, с дължина 0.3 m

Поставяне на таблет

Отворете калъфа и поставете своя айпад (iPad) в отсека за таблети.

Процедура за блутут (Bluetooth) свързване

1. Когато бутонът Вкл/Изкл се постави на позиция ON (Вкл), индикаторът светва в продължение на 3 секунди. Натиснете клавишите FN + Connect и клавиатурата ще премине в режим на блутут сдвояване.
2. Включете и разблокирайте вашия таблет, след което кликнете върху иконата „Settings“ (Настройки).
3. В менюто Settings кликнете върху меню Bluetooth (Блутут).
4. Включете Bluetooth (Блутут) на клавиатурата и таблетът ще потърси автоматично достъпните Bluetooth (Блутут) устройства в диапазона на обхват.
5. Изберете от списъка „Wireless Keyboard“ (Безжична клавиатура) и кликнете върху тази опция. В зависимост от системата въведете паролата за сдвояване (pairing password) „****“ и натиснете клавиша Enter (Въведи), за да потвърдите и се свържете автоматично.

Бележка: Някои модели може да не изискват парола за сдвояване.

6. Когато Bluetooth (Блутут) връзката се осъществи успешно, светодиодният индикатор изгасва и в списъка от търсени устройства се появява известие “Connected” (Свързано).

Светодиодни индикатори

- Светодиоден индикатор за Bluetooth (Блутут) връзка: Натиснете клавишите FN + Connect и клавиатурата ще премине в режим на блутут сдвояване.
- Светодиоден индикатор за режим CapsLock (Само главни) на клавиатурата: Натиснете клавиша CapsLock (Само главни), когато искате да пишете само с главни букви. Светодиодният индикатор светва.
- Светодиоден индикатор за Изтощена батерия (Low battery): Този индикатор мига, когато батерията е изтощена и трябва да се презареди.
- Светодиоден индикатор за Включено захранване / Зареждане: Когато бутонът за Вкл/Изкл се постави в положение „ON“ (Вкл), този индикатор светва за 3 секунди.
- Светодиодният индикатор ще свети непрекъснато по време на зареждане. Когато този светодиоден индикатор изгасне, батерията на клавиатурата е заредена.

Съединител (гнездо) за зареждане

Бутон Вкл/Изкл

Бързи клавиши

	Начална страница		Яркост –		Яркост +
	Екранна клавиатура		Търсене		Превключване на клавиатурата
	Копиране		Вмъкване		Предходна опция
	Пауза на възпроизвеждането / Стартиране на възпроизвеждането		Следваща опция		Потискане на звука
	Сила на звука –		Сила на звука +		Заклочване на екрана
	Многостранни прозорци - като плочки*		Снимка на екрана*		Тъчпад (сензорен панел) Вкл/Изкл
Fn	Клавиш Function (Функция)		Избери всички		Копиране
Fn Connect	Блутут (Bluetooth) сдвояване		Изрязване		Вмъкване
	Търсене				

* Бележка: Този клавиш е наличен само за 12.9“.

iOS жестове

	Влачете пръста си - преместване на курсора		Тупване с един пръст - щракване с левия бутон на мишката
	Тупнете, тупнете и задръжте, след което влачете - щракване с ляв бутон върху избраната позиция и влачене		Тупване с два пръста - щракване с десния бутон на мишката
	Плъзнете хоризонтално или вертикално с два пръста - превключване към предходния прозорец		Тупване с три пръста - щракване със средния бутон на мишката
	Плъзнете нагоре с три пръста: Отворете предишния прозорец		Плъзгане надолу с три пръста - връщане в началната страница
	Плъзнете наляво/надясно с три пръста - превключване между активните прозорци		

iOS мишката става достъпна по следния ред: “Settings” – “Accessibility” – “Touch” – “Auxiliary Touch” – “Open”

Зона за безжично зареждане

Клавиатурата е снабдена с вградена литиева батерия, която периодично трябва да бъде презаредена.

Заредете напълно батерията на клавиатурата, преди да я ползвате за пръв път.

1. За да удължите живота на батерията за клавиатурата, я зареждайте когато индикаторът за степента на заряд започне да мига. Препоръчаното време за зареждане е 2-3 часа.
2. Включете единия край на USB кабела в съединителя (гнездото) за зареждане на клавиатурата.
3. Включете другия край на USB кабела в А-съединителя (гнездото) на вашия компютър или мрежов адаптер.
4. Индикаторът за зареждане ще свети постоянно по време на зареждане. Когато този индикатор изгасне, батерията на клавиатурата е напълно заредена.

Бележка:

1. Ако не ползвате клавиатурата за повече от 15 минути, тя автоматично ще премине в „спящ“ режим. Всички светодиодни индикатори ще изгаснат. Ако натиснете който и да е клавиш и изчакате около 3 секунди, клавиатурата ще се активира.
2. Ако няма да ползвате клавиатурата продължително време, ви препоръчваме да изключите захранването ѝ, за да удължите живота на батерията.

Почистване

Поддържайте клавиатурата и калъфа винаги чисти. Това е единственият начин, за да постигнете надежден и дълъг живот на продукта.

За да почиствате клавиатурата, ползвайте само продуктите, предвидени за почистване и поддръжане на този тип електроника и принадлежности.

Предупреждение:

Никога не мийте клавиатурата или калъфа с вода или други течности. При почистване не ползвайте силни почистващи вещества, бензин, разтворители, химикали и други подобни.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Решение
Светодиодният индикатор не светва при включване на захранването на клавиатурата.	Акумулаторната батерия на клавиатурата е силно разредена. Заредете я според указанията в секция Зареждане по-горе.
Смартфонът или таблетът не разпознават клавиатурата.	Уверете се, че сте натиснали клавиша “Connect”. Трябва да виждате мигащ син светодиоден индикатор. Ако този светодиоден индикатор не мига, клавиатурата няма да се разпознае от вашия мобилно устройство.
Блутут (Bluetooth) сдвояването е неуспешно. Клавиатурата е в списъка на потърсените достъпни безжични устройства.	Изключете клавиатурата и я изтрийте от списъка за търсене на вашия смартфон или таблет. След това стартирайте отново търсенето и изпълнете ново сдвояване.
Ако не сте ползвали клавиатурата дълго време, трябва да въведете парола за сдвояване.	Изключете клавиатурата и устройството и след кратко време ги включете отново. След това опитайте отново сдвояване на устройството с клавиатурата.
Клавишите не работят след сдвояване.	Проверете настройката input settings (входни настройки) на таблета. Уверете се, че всички настройки са активирани (ON). Ако не са, променете ги.

Указания за безопасност

Ползвайте клавиатурата само както е описано в това ръководство.

Дръжте устройството извън обсега на деца.

Не поставяйте тежки обекти върху клавиатурата.

Не разглобявайте клавиатурата. Тя не съдържа части, които могат да се ремонтират от потребителя. Всички ремонти трябва да се извършват само от упълномощен сервис. Никога не ползвайте клавиатурата, ако тя е повредена по какъвто и да е начин.

Пазете клавиатурата от влага, прах, падане и удари.

Не излагайте клавиатурата на капеща или пръскаща вода. Не потапяйте клавиатурата във вода или друга течност. Не поставяйте върху клавиатурата съдове с вода, например вази.

Не поставяйте клавиатурата близо до открит пламък като свещи, до отоплителни уреди или други източници на топлина.

Ако забележите необичайно затопляне на клавиатурата или други признаци за неправилна работа, прекратете ползването ѝ и се свържете с упълномощен сервис.

Поддържайте продукта чист – почистващи вещества, които са предвидени за почистване и поддръжане на този вид електроника и принадлежности.

Не вкарвайте каквито и да са обекти във входовете на клавиатурата.

Не вкарвайте със сила съединителя на USB-C кабела във входа на клавиатурата.

Дръжте продукта на сухо, добре проветрявано място извън достъпа на деца или домашни животни.

Изхвърляйте литиевата батерия по начин, който не вреди на околната среда. За указания се свържете с продавача или със съответната местна служба. Следвайте приложимите закони и наредби.

Езикът на оригинала е чешки (Czech).

Изключване на отговорност (Disclaimer)

Ползвайте този продукт само в съответствие с указанията на това ръководство. Производителят не носи отговорност за каквато и да е повреда, причинена от неправилна употреба на този продукт.

Този символ върху продукта или в съпровождащата документация показва, че той не е обикновен домашен боклук и трябва да бъде изхвърлен на място и по начин, съответстващи на местните наредби. Предайте този продукт за изхвърляне по безопасен за околната среда начин. Правилното изхвърляне на този продукт защитава околната среда. За повече информация се свържете с общинската служба по чистотата, с най-близкия пункт за събиране на специални отпадъци или с вашия продавач.

Този символ показва, че продуктът съответства на всички основни изисквания на директивите на ЕС, приложими към него.

KEYBOARD CASE

SR

UPUTSTVA ZA KORIŠĆENJE

Hvala vam šta ste kupili naš proizvod. Verujemo da ćete njime biti zadovoljni.

Tehnički parametri

Standardno Bluetooth sučelje, radna udaljenost: 10 m
Modulacijski sistem: GFSK
Radni napon: 3 – 4,2 V
Radni napon struje: <8 mA (tastatura radi)
Struja u stanju pripravnosti: <0,3 mA
Struja spavanja: 100mA
Vreme čekanja: do 100 dana
Kapacitet litijumske baterije: 500 mAh
Trajanje litijumske baterije: 3 godine
Vreme rada (bez prekida): više od 100 sati
Snaga tastera: 80 ± 10 g
Vek trajanja tastera: 5 milijuna pritisaka na tastere
Radna temperatura: -10 °C - ± 55 °C
Materijal: PC, sintetička koža, unutarnja komponenta od mikrovlakana
Dimenzije: 189 x 252 x 22 mm
Masa: 550 g

1. Spremanje olovke za dodir
2. Kucište
3. Sklopivi gornji poklopac koji može da posluži kao stalak.
4. Priključak za punjenje
5. Taster za uključivanje / isključivanje
6. Pokazatelj stanja baterije
7. Touchpad
8. Tastatura



Sadržaj pakovanja

1x KUCIŠTE ZA TASTATURU
1x Upute za korišćenje
1x USB-C kabl dužine 0,3 m

Umetanje tableta

Otvorite kucište i umetnite iPad u pretinac za tablet.

Postupak povezivanja putem bluetootha

1. Kada je prekidač postavljen u položaj „ON”, svetlo indikatora se pali na 3 sekunde. Pritisnite tastere FN + Connect i tastatura će se prebaciti u režim uparivanja.
2. Uključite i otključajte tablet i kliknite na ikonu „Settings” (Postavke).
3. U meniju „Settings” (Postavke) kliknite meni Bluetooth.
4. Uključite Bluetooth na tastaturi tablet će automatski tražiti dostupne Bluetooth uređaje.
5. Odaberite „Wireless Keyboard” sa spiska i kliknite na nju. Ovisno o sistemu, unesite šifru za uparivanje „****” i pritisnite taster Enter za potvrdu i automatsko povezivanje.

Napomena: Neki modeli možda neće zahtevati lozinku za uparivanje.

6. Kada se Bluetooth veza uspešno završi, svetlo indikatora se gasi i na popisu traženih Bluetooth uređaja pojavljuje se „Connected” (Povezano).

Indikatorske lampice

Lampica Bluetooth veze: Pritisnite tastere FN + Connect i tastatura će se prebaciti u režim uparivanja.

Lampica za CapsLock: Pritisnite taster CapsLock kada trebate upisati velika slova. Pali se indikatorska lampica.

Indikatorsko lampica slabe baterije: Treperi kada je baterija prazna i treba je napuniti.

Svetlo za napajanje/punjenje: Kada je prekidač postavljen u položaj „ON”, svetlo indikatora se pali na 3 sekunde. Lampica će svetliti tokom punjenja. Kada se ugasi, taster se puni.

- Priključak za punjenje
- Taster za uključivanje / isključivanje

Prečaci na tastaturi

	Početna stranica		Svetlina -		Svetlina +
	Tastatura na ekranu		Pretražiti		Prebacivanje tastature
	Kopirati		Umetanje		Prethodna pesma
	Pauzirati / pokrenuti reprodukciju		Sledeća pesma		Isključi zvuk
	Glasnoća -		Glasnoća +		Zaključati ekran
	Više prozora - pločice *		Snimak ekrana *		Uključivanje/isključivanje touchpada
	Taster za funkcije		Odabrat sve		Kopirati
	Bluetooth uparivanje		Obrezivanje		Umetanje
	Pretražiti				

* Napomena: Ovaj taster dostupan je samo na tastaturi od 12,9 inča.

iOS geste

	Povucite prstom - pomaknite kursor		Klik jednim prstom - levi klik
	Dodirnite, dodirnite i držite, a zatim povucite - kliknite levim tasterom miša na odabranu stavku i povucite		Klik sa dva prsta - desni klik
	Pređite vodoravno ili okomito sa dva prsta - pređite na prethodni prozor za prikaz		Klik sa tri prsta - kliknite srednji taster miša
	Prevucite nagore sa tri prsta: Otvorite prethodni prozor		Povucite prema dolje sa tri prsta - vratite se na početnu stranicu
	Pređite sa tri prsta levo/desno - prebacivanje između aktivnih prozora		

iOS miš je dostupan: „Postavke” - „Pristupačnost” - „Dodir” - „Pomoćni dodir” - „Otvori”

Punjenje

Tastatura je opremljena ugrađenom litijumovom baterijom koju je potrebno redovito puniti.

Pre prve uporabe potpuno napunite tastaturu.

1. Kako biste produžili vek trajanja tastature, puniti je samo kada lampica punjenja treperi. Preporučeno vreme punjenja je približno 2-3 sata
2. Umetnite kraj USB kabla u priključak za punjenje na tastaturi.
3. Umetnite drugi kraj USB kabla u A-priključak na računalo ili mrežnom adapteru.
4. Lampica koja označava da je tastatura uključena će svetliti tokom punjenja. Kada se ugasi, tastatura se puni.

Napomena:

1. Ako ne koristite tastaturu duže od 15 minuta, ona automatski ulazi u stanje mirovanja. Sve LED diode će se ugasi. Pritisnite bilo koju taster, pričekajte oko 3 sekunde i tastatura će se aktivovati.
2. Ako tastaturu nećete koristiti duže vreme, preporučamo da je isključite kako biste joj produžili vek trajanja.

Čišćenje

Održavajte tastaturu i kucište čistima. Jedino tako možete postići pouzdan i dugotrajan vek trajanja proizvoda.

Za čišćenje tastature koristite samo proizvode namenjene za čišćenje i održavanje ove vrste elektronike i pribora.

Pozor:

Ni pod kojim uslovima ne perite tastaturu ili kucište u vodi ili bilo kojoj drugoj tečnosti. Za čišćenje nemojte koristiti gruba sredstva za čišćenje, benzin, rastvarači, hemijski preparati itd.

Otklanjanje problema

Problem	Rešenje
LED lampica nije zasvetlila kada je tastatura uključena.	Tastatura je ispražnjena. Napunite ju prema uputama u odeljku „Punjenje”.
Pametni telefon ili tablet nisu pronašli tastaturu.	Proverite jeste li pritisnuli taster „Connect”. Trebali biste videti treptajuću plavu LED lampicu. Ako LED lampica ne treperi, tastatura neće biti vidljiva vašem uređaju.
Uparivanje nije uspeo. Tastatura je na spisku pretraživanih dostupnih bežičnih uređaja.	Isključite tastaturu i izbrišite je sa spiska za pretraživanje na telefonu ili tabletu. Zatim ponovno pokrenite pretragu i ponovo pokrenite uparivanje.
Nakon što tastaturu niste koristili duže vreme, potrebno je uneti šifru za uparivanje.	Isključite i tastaturu i uređaj, a zatim ih nakon nekog vremena ponovno uključite. Zatim pokušajte ponovno upariti uređaj sa tastaturom.
Tasteri ne rade nakon uparivanja.	Proverite postavke unosa na tabletu. Proverite jesu li sve postavke UKLJUČENE (ON). Ako nisu, promijenite postavku.

Bezbednosne upute

Tastaturu koristite samo prema uputama u ovom priručniku.

Čuvajte izvan dohvata dece.

Ne stavljajte nikakve teške predmete na tastaturu.

Nemojte rastavljati tastaturu. Ne sadrži delove koje može da servisiuje korisnik sam. Sve popravke treba da vrši ovlašteni servis. Nikada nemojte koristiti ttastaturu ako je na bilo koji način oštećena.

Zaštite tastaturu od vlage, prašine, padova i udara.

Nemojte umetati nikakve predmete u ulaz za tastaturu. Ne uranjajte tastaturu u vodu ili druge tečnosti. Ne stavljajte na tastaturu predmete napunjene tečnostima, poput vina.

Ne stavljajte tastaturu blizu otvorenog plamena, poput sveća, grejača ili drugih izvora toplote.

Ako primetite neobično crepčenje tastature ili druge znakove kvara, prestane se ovlašćenom servisu.

Održavajte tastaturu čistim. Za čišćenje koristite samo proizvode namenjene za čišćenje i održavanje ove vrste elektronike i pribora. Nemojte umetati nikakve predmete u ulaz za tastaturu.

Ne pokušavajte silom umetnuti konektor USB-C kabla u ulaz za tastaturu.

Čuvajte proizvod na suvom, dobro prozračenom mestu izvan dohvata dece ili kućnih ljubimaca.

Ugrađenu litijumsku bateriju zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Obratite se svome prodavaocu ili lokalnoj upravi. Pridržavajte se važećih zakonskih propisa.

Izvorne upute su na češkom jeziku

Odricanje od odgovornosti

Koristite proizvod isključivo u skladu sa uputama u ovom priručniku. Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvo oštećenje uzrokovano nepravilnom uporabom ovog proizvoda.

Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod nije normalan komunalni otpad i mora da se zbrine u skladu sa lokalnim propisima. Zbrinite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjivaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mestu ili prodavaču.

Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtevima EU direktiva koje se na njega primenjuju.

KEYBOARD CASE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Wierzymy, że produkt spełni wszelkie oczekiwania.

Parametry techniczne

Standardowy interfejs Bluetooth, zasięg działania: 10 m
System modulacji: GFSK

Napięcie robocze: 3 – 4,2 V

Prąd roboczy: <8 mA (klawiatura pracuje)

Pobór prądu w trybie czuwania: <0.3 mA

Pobór prądu w trybie uśpienia: 100 mA

Czas czuwania: do 100 dni

Czas ładowania: 2-3 godziny

Pojemność baterii litowej: 500 mAh

Żywotność baterii litowej: 3 lata

Czas pracy (bez przerwy): ponad 100 godzin

Siła nacisku: 80 ± 10 g

Żywotność przycisków: 5 milionów naciśnięć

Temperatura robocza: -10 °C - ± 55 °C

Materiał: PC, skóra syntetyczna, element wewnętrzny z mikrofibry

Wymiary: 189 x 252 x 22 mm

Waga: 550 g

1. Miejsce do przechowywania pióra dotykowego
2. Etui
3. Składana górna pokrywa, która może służyć jako podstawka.
4. Gniazdo ładowania
5. Przycisk włączania/wyłączania
6. Wskaźnik stanu naładowania
7. Gładzik
8. Klawiatura



Zawartość opakowania

1x KEYBOARD CASE
1x instrukcja obsługi
1x kabel USB-C o długości 0,3 m

Wkładanie tabletu

Otwórz etui i włóż iPada do komory na tablet.

Procedura połączenia Bluetooth

1. Gdy przełącznik zostanie ustawiony w pozycji „ON” (włączone), lampka kontrolna zapali się na 3 sekundy. Naciśnij przyciski FN + Connect, a klawiatura przełączy się w tryb parowania.
 2. Włącz i odblokuj tablet, a następnie kliknij na ikonę „Settings” (Ustawienia).
 3. W menu Settings (Ustawienia) kliknij na pozycję Bluetooth.
 4. Włącz Bluetooth na klawiaturze, a tablet automatycznie rozpocznie wyszukiwanie dostępnych urządzeń Bluetooth.
 5. Wybierz z listy klawiaturę „Wireless Keyboard” i kliknij na nią. W zależności od systemu, wprowadź hasło parowania „*****” i naciśnij Enter, aby potwierdzić i automatycznie nawiązać połączenie.
- Informacja:** Niektóre modele mogą nie wymagać podania hasła parowania.
6. Gdy połączenie Bluetooth zostanie pomyślnie zakończone, lampka kontrolna zgaśnie, a na liście wyszukiwanych urządzeń Bluetooth pojawi się etykieta „Connected” (Połączono).

Lampki kontrolne

Wskaźnik połączenia Bluetooth: Naciśnij przyciski FN + Connect, a klawiatura przełączy się w tryb parowania.

Wskaźnik CapsLock: Naciśnij klawisz CapsLock, gdy musisz pisać wielkimi literami. Zapali się wskaźnik.

Wskaźnik niskiego poziomu baterii: Miga, gdy bateria jest prawie wyczerpana i wymaga naładowania.

Wskaźnik włączonego zasilania/ładowania: Gdy przełącznik zostanie ustawiony w pozycji „ON” (włączone), lampka kontrolna zapali się na 3 sekundy. Wskaźnik będzie się świecić podczas ładowania. Gdy zgaśnie, klawiatura jest naładowana.



Gniazdo ładowania



Przycisk włączania/wyłączania

Skróty klawiszowe

	Strona domowa		Jasność -		Jasność +
	Klawiatura ekranowa		Szukaj		Przełączanie klawiatury
	Kopiuj		Wstaw		Poprzedni utwór
	Wstrzymanie odtwarzania / Rozpoczęcie odtwarzania		Następny utwór		Wycisz
	Głośność -		Głośność +		Blokada ekranu
	Wiele okien – kafelki *		Zrzut ekranu *		Włączanie / wyłączenie gładzika
	Przycisk funkcyjny		Wybierz wszystko		Kopiuj
	Parowanie Bluetooth		Przytnij		Wstaw
	Szukaj				

* Uwaga: Ten przycisk jest dostępny tylko na klawiaturze 12,9”.

Gesty iOS

	Przeciąganie palcem - przesuwanie kursora		Kliknięcie jednym palcem – kliknięcie lewym przyciskiem myszy
	Stuknięcie, stuknięcie i przytrzymanie, a następnie przesuwanie - kliknij lewym przyciskiem myszy na wybranym elemencie i przeciągnij		Kliknięcie dwoma palcami – kliknięcie prawym przyciskiem myszy
	Przesunięcie dwóch palców w poziomie lub w pionie – przejście do poprzedniego okna podglądu		Kliknięcie trzema palcami – kliknięcie środkowym przyciskiem myszy
	Przesuń trzema palcami w górę: Otwórz poprzednie okno		Przesunięcie w dół trzema palcami – powrót do strony głównej
	Przewijanie trzema palcami w lewo/prawo – przełączanie między aktywnymi oknami		

Dostępna jest mysz systemu operacyjnego iOS: “Settings” – “Accessibility” – “Touch” – “Auxiliary Touch” – “Open”

Ładowanie

Klawiatura wyposażona jest we wbudowaną baterię litową, którą należy regularnie ładować.

Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować klawiaturę.

1. Aby przedłużyć żywotność klawiatury, należy ją ładować tylko wtedy, gdy miga wskaźnik zasilania. Zalecany czas ładowania wynosi 2-3 godziny.
2. Włóż końcówkę kabla USB do portu ładowania w klawiaturze.
3. Podłącz drugi koniec kabla USB do portu A w komputerze lub zasilaczu sieciowym.
4. Podczas ładowania będzie świecić się wskaźnik zasilania. Gdy zgaśnie, klawiatura jest naładowana.

Informacja:

1. Jeżeli klawiatura nie będzie używana przez ponad 15 minut, automatycznie przejdzie w stan uśpienia. Wszystkie diody LED zgasną. Naciśnij dowolny klawisz, odczekaj około 3 sekund, a klawiatura zostanie aktywowana.
2. Jeżeli klawiatura nie będzie używana przez dłuższy czas, zalecamy jej wyłączenie, aby przedłużyć jej żywotność.

Czyszczenie

Utrzymuj klawiaturę i etui w czystości. Tylko w ten sposób można uzyskać niezawodną i długą żywotność produktu.

Do czyszczenia klawiatury należy używać wyłącznie produktów przeznaczonych do czyszczenia i konserwacji tego typu urządzeń elektronicznych i akcesoriów.

Uwaga:

Nie wolno myć klawiatury ani obudowy w wodzie ani w żadnym innym płynie. Nie należy używać ostrych środków czyszczących, benzyny, rozpuszczalników, chemikaliów itp.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Dioda LED nie świeci się po włączeniu klawiatury.	Klawiatura jest rozładowana. Naładuj urządzenie zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „Ładowanie”.
Smartfon lub tablet nie znalazł klawiatury.	Upewnij się, że wcisnąłeś przycisk „Connect”. Dioda LED powinna migać na niebiesko. Jeżeli dioda LED nie miga, klawiatura nie jest widoczna dla urządzenia.
Parowanie nie powiodło się. Klawiatura znajduje się na liście wyszukiwanych dostępnych urządzeń bezprzewodowych.	Wyłącz klawiaturę i usuń ją z listy wyszukiwania w telefonie lub tablecie. Następnie ponownie rozpocznij wyszukiwanie i wykonaj nowe parowanie.
Po dłuższym czasie bez korzystania z klawiatury, wymagane jest wprowadzenie hasła w celu sparowania.	Wyłącz klawiaturę i urządzenie, a po chwili włącz je ponownie. Następnie spróbuj ponownie sparować urządzenie z klawiaturą.
Klawisze nie działają po sparowaniu.	Sprawdź ustawienia wprowadzania na tablecie. Upewnij się, że wszystkie ustawienia są w pozycji ON. Jeżeli nie, zmień ustawienia.

Instrukcje bezpieczeństwa

Z klawiatury należy korzystać wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku.

Należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Nie należy umieszczać na klawiaturze żadnych ciężkich przedmiotów.

Nie należy demontować klawiatury. Nie zawiera żadnych części, które użytkownik może sam naprawić. Wszelkie naprawy należy zlecać autoryzowanemu centrum serwisowemu. Nie wolno używać klawiatury, jeżeli jest ona w jakkolwiek sposób uszkodzona. Chroń klawiaturę przed wilgocią, kurzem, upadkami i uderzeniami.

Nie należy wystawiać klawiatury na działanie kapiącej lub przyskającej wody. Nie należy zanurzać klawiatury w wodzie lub innych płynach. Na klawiaturze nie należy stawiać pojemników wypełnionych wodą, np. wazonów.

Nie należy umieszczać klawiatury w pobliżu otwartego płomienia, takiego jak świeca, grzejnik lub inne źródło ciepła.

W przypadku zauważenia nietypowego przegrzewania lub innych oznak nieprawidłowego działania, należy zaprzestać używania klawiatury i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Utrzymuj produkt w czystości. Do czyszczenia należy używać wyłącznie produktów przeznaczonych do czyszczenia i konserwacji tego typu urządzeń elektronicznych i akcesoriów.

Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do wejścia klawiatury.

Nie wskazują na siłę złącza kabla USB-C do wejścia klawiatury.

Produkt należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

Wbudowaną baterię litową należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Należy skontaktować się ze sprzedawcą lub władzami lokalnymi. Przestrzegaj obowiązujących przepisów prawa.

Język czeski jest wersją oryginalną.

Wykluczenie odpowiedzialności

Z produktu należy korzystać wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem tego produktu.



Ten symbol na produkcie lub w dołączonej dokumentacji wskazuje, że produkt nie może być traktowany jako zwykły odpad komunalny i musi być utylizowany zgodnie z lokalnymi przepisami. Użyłuj ten produkt w sposób przyjazny dla środowiska. Właściwa utylizacja tego produktu chroni środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. utylizacji odpadów komunalnych, najbliższym punktem zbiórki odpadów lub sprzedawcą.



Niniejszy produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.

KEYBOARD CASE

INSTRUKCIJŲ VADOVAS

Dėkojame, kad pirkote mūsų gaminį. Viliumės, kad liksite patenkinti mūsų produktu.

Techniniai parametrai

- Standartinė „Bluetooth“ sąsaja, veikimo atstumas: 10 m
- Moduliuojama sistema: GFSK
- Eksplotacijos įtampa: 3 – 4,2 V
- Eksplotacijos srovė: <8 mA (veikiant klaviatūrai)
- Galia parengties režimu: <0,3 mA
- Galia miego režimu: 100 mA
- Trukmė parengties režime: iki 100 dienų
- Įkrovos laikas: 2-3 val.
- Ličio baterijos talpa: 500 mAh
- Ličio baterijos eksploatacijos trukmė: 3 metai
- Eksplotacijos trukmė (be pertraukimų): daugiau nei 100 val.
- Mygtukų stiprumas: 80 ± 10 g
- Mygtukų eksploatacijos trukmė: 5 mln. nuspaudimų
- Eksplotacinė temperatūra: -10 °C - ± 55 °C
- Medžiaga: PC, sintetinė oda, vidaus komponentas iš mikropluošto
- Matmenys: 189 x 252 x 22 mm
- Svoris: 550 g

1. Jutiklinio rašiklio vieta
2. Dėklas
3. Atlenkiama viršutinė dalis atlieka stovo funkciją.
4. Įkrovos prievadas
5. Įjungimo / išjungimo mygtukas
6. Jjungimo būsenos indikatorius
7. Jutiklinė aikštelė
8. Klaviatūra



Pakuotės turinys

- 1x KLAVIATŪROS DĒKLAS
- 1x instrukcijų vadovas
- 1x USB-C laidas 0,3 m ilgio

Planšetės įdėjimas

Atidarykite dėklą ir įstatykite iPad į planšetės skyrelį.

„Bluetooth“ ryšio procedūra

1. Kai jungiklis nustatomas ON padėtyje, 3 sekundes šviečia šviesinis indikatorius. Spauskite „FN + Connect“ mygtukus, ir klaviatūra persijungs į susiejimo režimą.
 2. Įjunkite ir išblokuokite planšetę bei spragtelėkite „Nustatymų“ piktogramą.
 3. „Nustatymų“ meniu spragtelėkite „Bluetooth“ meniu.
 4. Įjunkite „Bluetooth“ klaviatūroje, ir planšetė automatiškai pradės „Bluetooth“ prietaisų paiešką.
 5. Iš sąrašo pasirinkite „Wireless Keyboard“ (Belaidė klaviatūra) ir spragtelėkite tai. Priklausomai nuo sistemos, įveskite susiejimo slaptažodį „****“ ir spauskite „Enter“ (jeiti) mygtuką, kad patvirtintumėte ir automatiškai prisijungtumėte.
- Pastaba:** Kai kuriems modeliams gali nereikėti susiejimo slaptažodžio.
6. Kai sėkmingai užmezgamas „Bluetooth“ ryšys, šviesinis indikatorius užgęsta, o „Bluetooth“ prietaisų sąrašas rodomas įrašas „Connected“ (Prijungta).

Šviesiniai indikatoriai

„Bluetooth“ ryšio indikatorius lemputė: Spauskite „FN + Connect“ mygtukus, ir klaviatūra persijungs į susiejimo režimą.
„CapsLock“ indikatorius lemputė: Spauskite „CapsLock“ klavišą, norėdami rinkti tekstą didžiosiomis raidėmis. Įsijiebia indikatorius lemputė.
Senkančios baterijos indikatorius lemputė: Mirksi, jei baterija senka ir ją reikia pakartotinai įkrauti.
Maitinimo / įkrovos indikatorius lemputė: Kai jungiklis nustatomas ON padėtyje, 3 sekundes šviečia šviesinis indikatorius.
Indikatorius lemputė švies įkrovos metu. Kai lemputė užgęsta, reiškia klaviatūra įkrauta.

Įkrovos prievadas

Įjungimo / išjungimo mygtukas

Klaviatūros šaukiniai

	Pagrindinis puslapis		Ryškusmas –		Ryškusmas +
	Virtualioji klaviatūra		Paieška		Klaviatūros įjungimas
	Kopijuoti		Įterpti		Ankstesnis tonas
	Pristabdyti paleistį / pradėti paleistį		Kitas tonas		Pritildymas
	Garsumas –		Garsumas +		Ekrano užraktas
	Keli langai - išsklotinės*		Momentinė ekrano kopija*		Jutiklinės aikštelės įjungimas / išjungimas
	Funkcinis mygtukas		Pasirinkti visus		Kopijuoti
	„Bluetooth“ susiejimas		Apkarpyti		Įterpti
	Paieška				

* Pastaba: Šis mygtukas galimas naudoti tik 12,9 col.

iOS gestai

	Braukite pirštu - žymeklio perkėlimui		Spragtelėkite vienu pirštu – kairiojo pelės klavišo spragtelėjimas
	Tapstelėkite, tapstelėkite ir laikykite, tada vilkite - spragtelėkite kairioju klavišu, pasirinkite elementą ir vilkite		Spragtelėkite dviem pirštais – dešiniojo pelės klavišo spragtelėjimas
	Dviem pirštais slinkite horizontaliai arba vertikaliai - perėjimui prie ankstesnio rodinio		Spragtelėkite trimis pirštais - vidurinio pelės klavišo spragtelėjimas
	Braukite aukštyn trimis pirštais: atidarykite ankstesnį langą		Trim pirštais slinkite žemyn - grįžimas į pagrindinį puslapį
	Trim pirštais slinkite kairėn / dešinėn - perjungimui tarp aktyvių langų		

iOS pelė: „Settings“ (Nustatymai) – „Accessibility“ (Prieinamumas) – „Touch“ (Liečiamasis) – „Auxiliary Touch“ (Pagalbinis liečiamasis) – „Open“ (Atverti)

Įkrovimas

Klaviatūra turi integruotą ličio bateriją, kurią reikia reguliariai įkrauti pakartotinai. Visapusiškai įkraukite klaviatūrą prieš naudodamiesi pirmąjį kartą.

1. Norėdami, kad klaviatūros eksploatacijos laikas prailgėtų, įkraukite ją tik mirksint maitinimo lemputei. Rekomenduojamas įkrovos laikas yra 2-3 val.
2. Vieną USB laido galą prijunkite prie klaviatūros įkrovos prievado.
3. Kitą USB laido galą prijunkite prie savo kompiuterio arba tinklo adapterio A-prievado.
4. Maitinimo lemputė švies įkrovos metu. Kai lemputė užgęsta, reiškia klaviatūra įkrauta.

Pastaba:

1. Jei nenaudojate klaviatūros ilgiau kaip 15 minučių, ji automatiškai persijungia į budėjimo režimą. LED indikatoriai užgęsta. Spauskite bet kokį klavišą, palaukite apie 3 sekundes, ir klaviatūra vėl suaktyvės.
2. Jei neplanuojate naudotis klaviatūra ilgesnį laiką tarpą, eksploatacijos trukmės prailginimui rekomenduojame ją išjungti.

Valymas

Klaviatūra ir dėklas turi būti švarūs. Tai vienintelis patikimos ir ilgalaikės gaminio eksploatacijos būdas. Norėdami išvalyti klaviatūrą, naudokite tik tokio tipo elektronikos gaminiams ir priedams skirtus valymo ir techninės priežiūros produktus.

Įspėjimas:

Niekada neplaukite klaviatūros arba dėklo vandenyje arba kituose skysčiuose. Valymui nenaudokite stiprių valiklių, benzino, tirpiklių, chemikalų ir pan.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Problema	Sprendimas
Įjungus klaviatūrą, LED indikatorius nešviečia.	Išseko klaviatūros baterija. Įkraukite pagal instrukcijas, kurias rasite skirsnyje „Įkrova“.
Išmanusis telefonas arba planšetė neaptinka klaviatūros.	Įsitikinkite, kad nuspaudėte „Connect“ (Prijungti) mygtuką. Turite matyti mirksintį mėlyną LED. Jei LED indikatorius nemirksi, jūsų prietaisas klaviatūros nematys.
Susiejimas nepavyko. Klaviatūra yra paieškoje rastų belaidžių prietaisų sąrašas.	Išjunkite klaviatūrą ir ištrinkite ją iš sąrašo telefone arba planšetėje. Tada vėl pradėkite paiešką ir iš naujo susiekite prietaisus.
Jei nenaudojote klaviatūros ilgesnį laiką, susiejimui turėsite įvesti slaptažodį.	Išjunkite ir klaviatūrą, ir prietaisą ir po kurio laiko vėl juos įjunkite. Tada dar kartą bandykite susieti prietaisą su klaviatūra.
Po susiejimo neveikia klavišai.	Patikrinkite planšetės įvesties nustatymus. Įsitikinkite, kad visi nustatymai yra ON (įjungta) padėtyje. Jei ne, pakeiskite nustatymą.

Saugos instrukcijos

Naudokite klaviatūrą tik taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nedėkite jokių sunkių objektų ant klaviatūros viršaus. Neadydykite klaviatūros. Joje nėra tokių dalių, kurias suremontuoti galėtų pats naudotojas. Visus remontuoti darbus turi atlikti įgaliotasis priežiūros centras. Jei klaviatūra buvo kaip nors pažeista, nebenaudokite jos. Saugokite klaviatūrą nuo drėgmės, dulkių, kritimo ir smūgių. Nelaikykite klaviatūros po lašančiu vandeniu arba vandens purlais. Nemerkite klaviatūros į vandenį arba į kitus skysčius. Nestatykite ant klaviatūros talpyklių su vandeniu, pvz., vazų. Nedėkite klaviatūros šalia atviros liepsnos, kaip antai žvakės, šildytuvai ar kiti šilumos šaltiniai. Jei pastebėjote neįprastą klaviatūros veikimą ar kitokius veikimo sutrikimo ženklus, nebenaudokite jos, o kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Prietaisas turi būti švarus. Naudokite tik tokio tipo elektronikos gaminiams ir priedams skirtus valymo ir techninės priežiūros produktus. Nekiškite jokių objektų į klaviatūros angas. Jėga nestumkite USB-C laido jungties į klaviatūros įėjimą. Laikykite gaminį sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje, atokiau nuo vaikų ar augintinių. Ličio bateriją išmeskite atliekams. Kreipkitės į pardavėją arba vietinę parduotuvę. Vadovaukitės atliekų šalinimo taisyklėmis. Originalo versijos kalba yra čekų.

Atsakomybės atsakymas

Naudokite šį gaminį tik pagal šiame vadove aprašytas instrukcijas. Gamintojas nepriima atsakomybės dėl žalos, atsiradusios neteisingai naudojant šį gaminį.

Šis simbolis ant gaminio arba lydinčiuose dokumentuose nurodo, kad gaminį draudžiama šalinti kartu su įprastinėmis komunalinėmis atliekomis, o jį būtina utilizuoti pagal vietinių reglamentų nuostatas. Atiduokite šį gaminį saugiam utilizavimui tausojant aplinką. Tinkamai utilizavus šį gaminį tausojama aplinka. Daugiau informacijos kreipkitės į vietinį komunalinių atliekų tvarkymo biurą, arčiau esantį atliekų surinkimo punktą arba į gaminio platintoją.

Šis gaminys atitinka visus būtinuosius jam taikytinų ES direktyvų reikalavimus.

KEYBOARD CASE

ET

KASUTUSJUHEND

Suur tänu meie toote ostmise eest. Usume, et jäate meie tootega rahule.

Tehnilised parameetrid

Standardne Bluetoothi lüides, töövahemaa: 10 m
Moduleerimisüsteem: GFSK
Tööpinge: 3 – 4,2 V
Töövool: <8 mA (klaviatuur töötab)
Ooterežiimi võimsus: <0,3 mA
Uinakerežiimi võimsus: 100 mA
Ooterežiimi aeg: kuni 100 päeva
Laadimisaeg: 2-3 tundi
Liitumaku mahutavus: 500 mAh
Liitumaku kasutusiga: 3 aastat
Tööaeg (ilma katkestuseta): üle 100 tunni
Nuppude tugevus: 80 ± 10 g
Nuppude kasutusiga: 5 miljonit klahvivajutust
Töötemperatuur: -10 °C - ± 55 °C
Materjal: PC, kunstnahk, mikrokiust sisemine komponent
Möödud: 189 x 252 x 22 mm
Kaal: 550 g

1. Puutepliaatsi hoiukoht
2. Korpus
3. Kokkupandav kate, mida saab kasutada alusena.
4. Laadimisport
5. Sees/Väljas nupp
6. Laadimisoleku näidik
7. Puuteplaat
8. Klaviatuur



Pakendi sisu

1x KLAVIATUURI KORPUS
1x kasutusjuhend
1x USB-C kaabel, 0,3 m pikkune

Tahvelarvuti sisestamine

Avage ümbris ja sisestage iPad tahvelarvuti sahtlisse.

Bluetoothi ühendamise protseduur

1. Kui lüliti on asendis „ON” (sees), süttib näidikutuli 3 sekundiks. Vajutage nuppudele FN + Connect ja klaviatuur lülitub sidumisrežiimi.
2. Lülitage tahvelarvuti sisse ja avage lukustus klõpsake ikoonil „Seaded”.
3. Klõpsake menüüs Seaded Bluetoothi menüül.
4. Lülitage klaviatuuril Bluetooth sisse ja tahvelarvuti otsib automaatselt saadaolevaid Bluetooth-seadmeid.
5. Valige loendist „Wireless Keyboard” (juhtmeta klaviatuur) ja klõpsake sellel. Sõltuvalt süsteemist sisestage sidumisparool „****” ja vajutage kinnitamiseks ja automaatseks ühendamiseks sisestusnuppu (Enter).

Märkus: Mõned mudelid ei pruugi sidumisparooli nõuda.

6. Kui Bluetooth-ühendus on edukalt teostatud kustub näidikutuli ja otsitud Bluetooth-seadmete loendisse ilmub teade „Connected” (ühendatud).

Näidikutuled

Bluetooth ühenduse näidikutuli: Vajutage nuppudele FN + Connect ja klaviatuur lülitub sidumisrežiimi.
CapsLock (suurtähelukk) näidikutuli: Kui peate sisestama suurtähti, vajutage klahvi CapsLock. Näidikutuli süttib.
Aku tühenemise näidikutuli: See vilgub, kui aku on tühi ja vajab laadimist.
Toite/Laadimise näidikutuli: Kui lüliti on asendis „ON” (sees), süttib näidikutuli 3 sekundiks. Laadimise ajal on näidikutuli sisse lülitatud. Kui see kustub, siis on klaviatuur täis laetud.

Laadimisport

ON OFF Sees/Väljas nupp

Klaviatuuri otseteed

	Kodulehekül		Heledus -		Heledus +
	Ekraaniklaviatuur		Otsing		Klaviatuuri lülitamine
	Kopeeri		Sisesta		Eelmine lugu
	Taasesituse peatamine / Taasesituse alustamine		Järgmine lugu		Hääletu
	Helitugevus -		Helitugevus +		Ekraani lukustus
	Mitu akent – plaadid*		Ekraanipilt*		Puuteplaat sees/väljas
	Funktsiooninupp		Vali kõik		Kopeeri
	Bluetooth sidumine		Kärbi		Sisesta
	Otsing				

* Märkus: See nupp on saadaval ainult 12,9" mudelitel.

iOS-i žestid

	Lohistage sõrme – liigutage kursorit		Ühe sõrme klõps – hiire vasaku nupu klõps
	Puudutage, puudutage ja hoidke all, seejärel lohistage – vasakklõpsake valitud üksusel ja lohistage		Kahe sõrme klõps – hiire parema nupu klõps
	Libistage kahe sõrmega horisontaalselt või vertikaalselt – lülitage eelmisele vaatele		Kolme sõrme klõps – hiire keskmise nupu klõps
	Pühkige kolme sõrmega üles: avage eelmine aken		Libistage kolme sõrmega alla – liikuge tagasi koduleheküljele
	Libistage kolme sõrmega vasakule/paremale – lülitage aktiivsete akende vahel		

iOS hiir on kättesaadav: “Settings” – “Accessibility” – “Touch” – “Auxiliary Touch” – “Open” (seaded, kättesaadavus, puude, lisapuude, avatud)

Laadimine

Klaviatuur on varustatud sisseehitatud liitumakuga, mida tuleb regulaarselt laadida.
Enne esmakordset kasutamist laadige klaviatuur täiesti täis.
1. Klaviatuuri eluea pikendamiseks laadige seda ainult siis, kui toitetuli hakkab vilkuma. Soovitatav laadimisaeg on 2-3 tundi.
2. Sisestage USB-kaabli ots klaviatuuri laadimisporti.
3. Sisestage USB-kaabli teine ots arvuti või võrguadapteri A-porti.
4. Laadimise ajal lülitub toite näidikutuli sisse. Kui see kustub, siis on klaviatuur täis laetud.

Märkus:

1. Kui te ei kasuta klaviatuuri üle 15 minuti, lülitub see automaatselt puhkerežiimi. Kõik LED-näidikutuled kustuvad. Vajutage mistahes klahvi, oodake umbes 3 sekundit ja klaviatuur aktiveerub.
2. Kui te ei kasuta klaviatuuri pikemat aega, soovime selle eluea pikendamiseks välja lülitada.

Puhastamine

Hoidke klaviatuur ja korpus puhtana. Ainult nii saate saavutada seadme usaldusväärse ja pika kasutusea.
Klaviatuuri puhastamiseks kasutage ainult seda tüüpi elektroonika ja tarvikute puhastamiseks ja hooldamiseks mõeldud tooteid.

Hoiautus:

Ärge kunagi peske klaviatuuri või korpust vees või muus vedelikus. Ärge kasutage puhastamiseks tugevatoimelisi puhastusvahendeid, bensiini, lahusteid, kemikaale jne.

Veotsing

Probleem	Lahendus
Klaviatuuri sisselülitamisel LED-näidikutuli ei süttinud.	Klaviatuuri aku on tühi. Laadige seda vastavalt "Laadimine" peatüki juhiste.
Nutitelefoni või tahvelarvuti ei leia klaviatuuri.	Veenduge, et olete vajutanud „Connect” (ühenda) nuppu. Peate nägema vilkuvat sinist LED-näidikutuld. Kui LED-näidikutuli ei vilgu, siis ei ole klaviatuur teie seadmele nähtav.
Sidumine ebaõnnestus. Klaviatuur on leitud kättesaadavate juhtmeta seadmete loendis.	Lülitage klaviatuur välja ja kustutage see oma telefoni või tahvelarvuti otsinguhoendist. Seejärel alustage uuesti otsingut ja teostage uus sidumine.
Kui te ei kasuta klaviatuuri pikka aega, peate sidumiseks sisestama parooli.	Lülitage nii klaviatuur, kui ka seade välja ja mõne aja pärast uuesti sisse. Seejärel proovige seade uuesti klaviatuuriga siduda.
Pärast sidumist klahvid ei tööta.	Kontrollige tahvelarvuti sisendi seadistust. Veenduge, et kõik seadistused on ON (sees) olekus. Kui ei ole, siis muutke seadistusi.

Ohutusjuhised

Kasutage klaviatuur ainult vasatavalt selle kasutusjuhendi juhiste.
Hoidke lastele kättesaamatult.
Ärge asetage klaviatuurile mistahes esemeid.
Ärge võtke klaviatuuri koost lahti. See ei sisalda kasutaja poolt remonditavaid komponente. Laske kõik remonditööd teostada volitatud teeninduskeskuses. Ärge kunagi kasutage klaviatuuri, kui see on mistahes viisil kahjustatud.
Kaitske klaviatuuri niiskuse, tolm, kukkumiste ja löökide eest.
Vältige klaviatuuri kokkupuutumist tilkuga või pritsiva veega. Ärge sukeldage klaviatuuri vee või muu vedeliku sisse. Ärge asetage klaviatuurile veega täidetud anumaid, nt. vaase.
Ärge asetage klaviatuuri lahtise leegi, näiteks küünlalde, küttekehade või muude soojusallikate lähedusse.
Kui märkate klaviatuuri ebatavalist ülekuumenemist või muid talitushäirete märke, lõpetage selle kasutamine ja võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Hoidke klaviatuuri puhastamiseks kasutage ainult seda tüüpi elektroonika ja tarvikute puhastamiseks ja hooldamiseks mõeldud puhastusvahendeid.
Ärge sisestage klaviatuuri avadesse mistahes esemeid.
Ärge kasutage USB-C-kaabli pistiku klaviatuuri sisendisse sisestamise ülemäärast jõudu.
Hoidke seadet kuumas ja hästiventileeritud kohas, lastele või lemmikloomade ülemäärast kaugusel.
Utiliseerige liitumaku keskkonnanõuvalikul viisil. Võtke ühendust müügiesitajaga või kohaliku omavalitsusega. Järgige kehtivaid õigusnorme.

Originaalversiooni keel on tšehhi keel.

Vastutusest loobumine

Kasutage seda toodet ainult vasatavalt selle kasutusjuhendi juhiste. Tootja ei vastuta seadme mittenõuetekohasest kasutamisest tingitud seadme kahjustuste eest.

See sümbol tootel või kaasasolevas dokumentatsioonis näitab, et toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka ja see tuleb utiliseerida vastavalt kohalikele eeskirjadele. Utiliseerige see toode keskkonnanõuvalikult. Selle toote nõuetekohane utiliseerimine kaitseb keskkonda. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku olmejäätmete töötlemise ettevõttega, lähima kogumispunkti või edasimüüjaga.

See toode vastab kõikidele selle kohta kehtivate ELi direktiivide olulistele nõuetele.

KEYBOARD CASE

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pateicamies par mūsu produkta iegādi! Mēs ceram, ka jūs būsiat apmierināts ar mūsu produktu.

Tehniskie parametri

- Standarta Bluetooth saskarne, darbības rādiuss: 10 m
- Modulācijas sistēma: GFSK
- Darbības spriegums: 3 – 4,2 V
- Darbības strāva: <8 mA (klaviatūra darbojas)
- Gaidstāves jauda: <0,3 mA
- Miega režīma jauda: 100 mA
- Gaidstāves ilgums: līdz 100 dienām
- Uzlādes ilgums: 2-3 stundas
- Kitija akumulatora ietilpība: 500 mAh
- Litija akumulatora kalpošanas laiks: 3 gadi
- Darbības ilgums (bez pārtraukuma): vairāk nekā 100 stundas
- Taustiņu stiprums: 80 ± 10 g
- Taustiņu kalpošanas laiks: 5 miljoni taustiņsienu
- Darbības temperatūra: -10 °C - ± 55 °C
- Materiāls: PC, sintētiskā āda, mikrošķiedras iekšējā sastāvdaļa
- Izmēri: 189 x 252 x 22 mm
- Svars: 550 g

- Ekrānziņuma uzglabāšana
- Apvalks
- Salokāms augšējais vāks, kas var kalpot kā statīvs.
- Uzlādes ligzda
- Ieslēgt/ izslēgt poga
- Uzlādes statusa indikators
- Skārienpaliktnis
- Tastatūra



Iepakojuma saturs

- 1x KLAVIATŪRAS APVALKS
- 1x lietošanas instrukcija
- 1x USB-C vads 0,3 m garš

Planšetdatora ievietošana

Atveriet apvalku un ievietojiet iPad planšetdatora nodalījumā.

Bluetooth savienojuma procedūra

- Kad slēdzis tiek novietots "ieslēgts" pozīcijā, indikators iedegas uz 3 sekundēm. Nospiediet FN + Connect (savienot) pogas un klaviatūra ieslēgsies savienošanas pāri režīmā.
 - Ieslēdziet un atbloķējiet planšetdatoru un noklikšķiniet uz "Settings" (Iestatījumi) ikonas.
 - Izvēlnē Settings (Iestatījumi) noklikšķiniet uz Bluetooth izvēlnes.
 - Ieslēdziet Bluetooth uz klaviatūras un planšetdators automātiski meklēs pieejamās Bluetooth ierīces.
 - Izvēlieties "Wireless Keyboard" (Bezvadu klaviatūra) no saraksta un noklikšķiniet uz tās. Atkarībā no sistēmas ievadiet sapārošanas paroli "*****" un nospiediet pogu "Ievadīt", lai apstiprinātu un savienotu automātiski.
- Piezīme:** dažiem modeļiem var nebūt nepieciešama sapārošanas parole.
- Kad Bluetooth savienojums ir veiksmīgi izveidots, indikators nodziest un "Connected" (Savienots) parādās meklēto Bluetooth ierīču sarakstā.

Indikatori

Bluetooth savienojuma indikators: nospiediet FN + Connect (savienot) pogas un klaviatūra ieslēgsies savienošanas pāri režīmā.
CapsLock indikators: Nospiediet CapsLock taustiņu, kad jums jāraksta ar lielajiem burtiem. Iedegas indikators.
Zema uzlādes līmeņa indikators: Tas mirgo, kad uzlādes līmenis ir zems un jāveic uzlāde.

Jaudas/uzlādes indikators: kad slēdzis tiek novietots "ieslēgts" pozīcijā, indikators iedegas uz 3 sekundēm. Indikators degs uzlādes laikā. Kad tas nodziest, klaviatūra ir uzlādēta.

- Uzlādes ligzda
- Ieslēgt/ izslēgt poga

Klaviatūras saīsnes

Mājaslapa	Spilgtums –	Spilgtums +
Ekrāntastatūra	Meklēt	Tastatūras pārslēgšana
Kopēt	Ievietot	Iepriekšējais pielāgojums
Nopauzēt atskaņošanu / sākt atskaņošanu	Nākamais pielāgojums	Izslēgt skaņu
Skaļums –	Skaļums +	Bloķēšanas ekrāns
Vairāki logi – mozaika*	Ekrānuzņēmums*	Skārienpaliktnis ieslēgts/izslēgts
Fn Taustiņpoga Funkcija	Atlasīt visu	Kopēt
Bluetooth sapārošana	Apgriezēt	Ievietot
Meklēt		

* Piezīme: šī poga ir pieejama tikai 12,9 collu modelim.

Operētājsistēmas iOS žesti

- Velciet pirkstu – pārvietot kursoru
- Klikšķis ar vienu pirkstu – klikšķis ar peles kreiso pogu
- Pieskerties, pieskerties un turēt, tad vilkt – klikšķis ar peles kreiso pogu uz izvēlēta vienuma un vilkt
- Klikšķis ar diviem pirkstiem – klikšķis ar peles labo pogu
- Pavilkt horizontāli vai vertikāli ar diviem pirkstiem – pārslēgties uz iepriekšējā skata logu
- Klikšķis ar trim pirkstiem – klikšķis ar peles vidējo pogu
- Velciet uz augšu ar trim pirkstiem: atveriet iepriekšējo logu
- Pavilkt uz leju ar trim pirkstiem – atgriezties mājaslapā
- Pavilkt pa kreisi/pa labi ar trim pirkstiem – pārslēgties starp aktīviem logiem

Operētājsistēmas iOS pele ir pieejama: "Settings" (Iestatījumi) – "Accessibility" (Pieejamība) – "Touch" (Skāriens) – "Auxiliary Touch" (Papildu skāriens) – "Open" (Atvērt)

Uzlāde

- Klaviatūra ir aprīkota ar iebūvētu litija akumulatoru, kas regulāri jāuzlādē.
Pilnībā uzlādējiet klaviatūru pirms tās izmantošanas pirmo reizi.
- Lai paildinātu klaviatūras kalpošanas laiku, uzlādējiet to tikai tad, ja mirgo jaudas indikators. Ieteicamais uzlādes laiks ir 2-3 stundas.
 - Ievietojiet USB vada galu klaviatūras uzlādes ligzdā.
 - Ievietojiet otru USB vada galu datora vai tīkla adaptera A-ligzdā.
 - Jaudas indikators degs uzlādes laikā. Kad tas nodziest, klaviatūra ir uzlādēta.

Piezīme:

- Ja neizmantošiet klaviatūru ilgāk par 15 minūtēm, tā automātiski pāries miega režīmā. Visi LED indikatori nodzīsīs. Nospiediet jebkuru taustiņu, pagaidiet 3 sekundes un klaviatūra atkal darbosies.
- Ja neizmantošiet klaviatūru ilgāku laiku posmu, mēs iesakām to izslēgt, lai pagarinātu kalpošanas laiku.

Tīrīšana

Uzturiet klaviatūru un apvalku tīrus. Tas ir vienīgais veids, kā panākt uzticamu un ilgu produkta kalpošanas laiku.
Lai notīrītu klaviatūru, izmantojiet tikai tāda veida produktus, kas paredzēti šāda veida elektronikas un piederumu tīrīšanai un apkopei.

Bridinājums:

Nekādā gadījumā nemazgājiet klaviatūru un apvalku ūdeni vai kādā citā šķīdumā. Neizmantojiet tīrīšanai stiprus tīrīšanas līdzekļus, benzīnu, šķīdinātājus, ķīmikālijas u.c.

Problēmu novēršana

Problēma	Risinājums
LED indikators neiedegas, ieslēdzot klaviatūru.	Klaviatūras akumulators ir tukšs. Uzlādējiet to atbilstoši norādījumiem sadaļā "Uzlāde".
Viedtālrunis vai planšetdators neatrod klaviatūru.	Pārliecinieties, ka esat nospiedis pogu "Connect" (Savienot). Jums jāredz mirgojošs zils LED indikators. Ja LED indikators nemirgo, klaviatūra nebūs redzama jūsu ierīcē.
Sapārošana neizdevās. Klaviatūra nav sameklēta pieejamo bezvadu ierīču sarakstā.	Izslēdziet klaviatūru un izdzēsiet to no meklēšanas saraksta savā telefonā vai planšetdatorā. Tas sāciēt no jauna meklēšanu un veiciet jaunu sapārošanu.
Ja klaviatūra nav izmantota ilgāku laiku, jums jāievada parole sapārošanai.	Izslēdziet gan klaviatūru, gan ierīci un pēc brīža atkal ieslēdziet. Tad atkal mēģiniet sapārot ierīci ar klaviatūru.
Taustiņi nedarbojas pēc sapārošanas.	Pārbaudiet planšetdatora ievades iestatījumus. Pārliecinieties, ka visi iestatījumi ir ieslēgti. Ja ne, nomainiet iestatījumus.

Drošības norādījumi

Izmantojiet klaviatūru tikai tā, kā norādīts šajā lietošanas instrukcijā.
Turiet bērniem nepieejamā vietā.
Neovietojiet nekādus smagus priekšmetus uz klaviatūras.
Neizjauciet klaviatūru. Tā nesatur nekādas detaļas, ko varētu labot lietotājs. Visi remontdarbi jāveic oficiālām servisa centram.
Neizmantojiet klaviatūru, ja tā ir jebkādā veidā bojāta.
Sargājiet klaviatūru no mitruma, putekļiem, nokrišanas un triecieniem.
Nepaļaujiet klaviatūru piloša vai šķakstoša ūdens iedarbībai. Neiemērciet klaviatūru ūdeni vai kādā citā šķīdumā. Nenovietojiet traukus ar ūdeni uz klaviatūras, piemēram, vāzes.
Neovietojiet klaviatūru blakus atklātai liesmai, piemēram, svecēm, sildītājiem vai citiem karstuma avotiem.
Ja pamanāt neparastu klaviatūras pārkaršanu vai citas darbības traucējumu pazīmes, pārtrauciet to lietot un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Uzturiet produktu tīru. Izmantojiet tikai tāda veida tīrīšanas produktus, kas paredzēti šāda veida elektronikas un piederumu tīrīšanai un apkopei.
Neievietojiet nekādus priekšmetus klaviatūras ieejās.
Neievietojiet USB-C vada savienotāju un spēku klaviatūras ieejā.
Uzglabājiet produktu sausā un labi vēdinātā, bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.
Atbrīvojieties no litija akumulatora videi draudzīgā veidā. Sazinieties ar izplatītāju vai vietējo pašvaldību. Ievērojiet piemērojamos juridiskos noteikumus.

Orīginālās versijas valoda ir čehu.

Atruna

Lietojiet šo produktu tikai saskaņā ar šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies neatbilstoši šī produkta lietošanas dēļ.

Šis simbols uz produkta vai pavadošajos dokumentos norāda, ka produktu nedrīkst uzskatīt par parastiem saimniecības atkritumiem, un no tā jāatbrīvojas atbilstoši vietējiem noteikumiem. Nododiet šo produktu videi draudzīgā veidā. Atbilstoši šī produkta likvidēšana saudzē vidi. Sīkāki informācijai sazinieties ar vietējo pašvaldības atkritumu apsargniecības iestādi, tuvāko atkritumu savākšanas punktu vai produkta pārdevēju.

Šis produkts atbilst visām būtiskākajām ES direktīvas prasībām, kas attiecas uz to.

KEYBOARD CASE

RO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru. Avem încredere că veți fi satisfăcut de produsul nostru.

Parametri tehnici

Interfață Bluetooth standard, distanță de operare: 10 m
 Sistem de modular: GFSK
 Tensiune de funcționare: 3 – 4,2 V
 Curent de funcționare: <8 mA (tastatura este în funcțiune)
 Alimentare în modul Standby (Așteptare): <0,3 mA
 Alimentare în modul Sleep (Repauș): 100 mA
 Timp de așteptare: până la 100 de zile
 Timp de încărcare: 2-3 ore
 Capacitatea bateriei cu litiu: 500 mAh
 Durata de viață a bateriei cu litiu: 3 ani
 Timp de utilizare (fără întreruperi): mai mult de 100 de ore
 Greutatea butoanelor: 80 ± 10 g
 Durata de viață a butoanelor: 5 milioane de apăsări de taste
 Temperatura de utilizare: -10 °C - ± 55 °C
 Material: PC, piele sintetică, componentă interioară din microfibră
 Dimensiuni: 189 x 252 x 22 mm
 Greutate: 550 g

1. Stocare pentru stiloul tactil
2. Carcasă
3. Capac superior pliant care poate servi drept suport.
4. Port pentru încărcare
5. Buton On/Off (Pornire/Oprire)
6. Indicator de stare a încărcării
7. Suport tactil (touchpad)
8. Tastatură



Conținutul ambalajului

1x CARCASĂ DE TASTATURĂ
 1x Manual de instrucțiuni
 1x Cablu USB-C de 0,3 m lungime

Introducerea tabletei

Deschideți carcasa și introduceți iPad-ul în compartimentul pentru tabletă.

Procedura de conectare Bluetooth

1. Atunci când comutatorul este setat la poziția „ON” (Pornire), indicatorul luminos se aprinde timp de 3 secunde. Apăsăți butoanele FN + Connect (FN + Conectare) și tastatura va comuta în modul de împerechere.
2. Porniți și deblocați tableta și faceți clic pe pictograma „Settings” (Setări).
3. În meniul Settings (Setări), faceți clic pe meniul Bluetooth.
4. Activați Bluetooth pe tastatură și tableta va căuta automat dispozitivele Bluetooth disponibile.
5. Selectați „Wireless Keyboard” (Tastatură wireless) din listă și faceți clic pe aceasta. În funcție de sistem, introduceți parola de împerechere „****” și apăsați butonul Enter (Introducere) pentru a confirma și conecta automat.

Notă: Este posibil ca unele modele să nu necesite o parolă de împerechere.

6. Atunci când conexiunea Bluetooth este finalizată cu succes, indicatorul luminos se stinge și mesajul „Connected” (Conectat) apare în lista de dispozitive Bluetooth căutate.

Indicatoare luminoase

Indicator luminos de conexiune Bluetooth: Apăsăți butoanele FN + Connect (FN + Conectare) și tastatura va comuta în modul de împerechere.

Indicator luminos CapsLock: Apăsăți tasta CapsLock atunci când trebuie să tastezi cu majuscule. Indicatorul luminos se aprinde.

Indicator luminos de baterie descărcată: Luminează intermitent atunci când bateria este descărcată și trebuie reîncărcată.

Indicator luminos de alimentare/încărcare: Atunci când comutatorul este setat la poziția „ON” (Pornire), indicatorul luminos se aprinde timp de 3 secunde. Indicatorul luminos va fi aprins în timpul încărcării. Atunci când se stinge, tastatura este încărcată.

Port pentru încărcare

Buton On/Off (Pornire/Oprire)

Comenzi rapide de la tastatură

Pagina de pornire	Luminozitate –	Luminozitate +
Tastatură pe ecran	Căutare	Comutare tastatură
Copiere	Introducere	Reglarea anterioară
Pauză redare / Pornire redare	Reglarea următoare	Dezactivare sunet
Volum –	Volum +	Ecran de blocare
Ferestrele multiple – cadre multiple*	Captură de ecran*	Activare/dezactivare suport tactil
Fn Buton pentru funcții	⌘ + A Selectare toate	⌘ + c Copiere
Fn + Connect Împerechere Bluetooth	⌘ + x Trunchiere	⌘ + v Introducere
⌘ + spacebar Căutare		

* Notă: Acest buton este disponibil numai pe modelul de 12,9”.

Gesturi iOS

Trageți degetul - mutați cursorul	Faceți clic cu un deget – clic cu butonul stâng al mouse-ului
Atingeți, atingeți și mențineți apăsat, apoi trageți - faceți clic stânga pe un element selectat și trageți	Faceți clic cu două degete – clic cu butonul drept al mouse-ului
Glisați orizontal sau vertical cu două degete - comutați la fereastra de vizualizare anterioară	Faceți clic cu trei degete - clic cu butonul din mijloc al mouse-ului
Glisați în sus cu trei degete: deschideți fereastra anterioară	Glisați în jos cu trei degete - reveniți la pagina de pornire
Glisați la stânga/dreapta cu trei degete - comutați între ferestrele active	

Mouse-ul iOS este disponibil: „Settings” – „Accessibility” – „Touch” – „Auxiliary Touch” – „Open” (Setări - Accesibilitate - Atingere - Atingere suplimentară - Deschidere)

Încărcarea

Tastatura este echipată cu o baterie cu litiu încorporată, baterie care trebuie reîncărcată în mod regulat.

Încărcați complet tastatura înainte de a o utiliza pentru prima dată.

1. Pentru a prelungi durata de viață a tastaturii, încărcați-o numai atunci când indicatorul luminos pentru alimentare luminează intermitent. Timpul de încărcare recomandat este de 2-3 ore.
2. Introduceți capătul cablului USB în portul pentru încărcare de pe tastatură.
3. Introduceți celălalt capăt al cablului USB în portul A al computerului dumneavoastră sau al adaptorului dumneavoastră de rețea.
4. Indicatorul luminos pentru alimentare va fi aprins în timpul încărcării. Atunci când se stinge, tastatura este încărcată.

Notă:

1. Dacă nu utilizați tastatura mai mult de 15 minute, aceasta intră automat în modul Sleep (Repauș). Toate indicatoarele cu LED se sting. Apăsăți orice tastă, așteptați aproximativ 3 secunde și tastatura se va activa.
2. Dacă nu veți utiliza tastatura pentru o perioadă lungă de timp, vă recomandăm să o opriți pentru a prelungi durata de viață a acesteia.

Curățare

Păstrați tastatura și carcasa în stare curată. Acesta este singurul mod în care puteți obține o durată de viață fiabilă și lungă a produsului.

Pentru a curăța tastatura, utilizați numai produse destinate curățării și întreținerii acestui tip de electronice și accesorii.

Avertizare:

Nu spălați niciodată tastatura sau carcasa cu apă sau cu orice alt lichid. Nu utilizați agenți de curățare puternici, benzină, solvenți, substanțe chimice etc. pentru curățare.

Depanare

Problemă	Soluție
Indicatorul cu LED nu s-a aprins atunci când s-a pornit tastatura.	Bateria tastaturii este descărcată. Încărcați-o conform instrucțiunilor din secțiunea „Încărcare”.
Smartphone-ul sau tableta nu a găsit tastatura.	Asigurați-vă că ați apăsat butonul „Connect” (Conectare). Ar trebui să vedeți un LED albastru care luminează intermitent. Dacă indicatorul cu LED nu luminează intermitent, tastatura nu va fi vizibilă pentru dispozitivul dumneavoastră.
Împerecherea a eșuat. Tastatura se află în lista de dispozitive wireless disponibile căutate.	Opriti tastatura și ștergeți-o din lista de căutare de pe telefonul sau tableta dumneavoastră. Apoi începeți din nou căutarea și efectuați o nouă împerechere.
Dacă nu utilizați tastatura pentru o lungă perioadă de timp, trebuie să introduceți parola de împerechere.	Opriti atât tastatura, cât și dispozitivul și porniți-le din nou după un timp. Apoi încercați din nou să împerecheați dispozitivul cu tastatura.
Tastele nu funcționează după împerechere.	Verificați setarea de introducere a tabletei. Asigurați-vă că toate setările sunt în starea ON (Activă). În caz contrar, schimbați setarea.

Instrucțiuni privind siguranța

Utilizați tastatura numai în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.

Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

Nu puneți niciun obiect greu pe tastatură.

Nu demontați tastatura. Aceasta nu conține nicio piesă care poate fi reparată de către utilizator. Toate reparațiile trebuie efectuate la un centru de service autorizat. Nu utilizați niciodată tastatura dacă este deteriorată în vreun fel.

Protejați tastatura față de umiditate, praf, căderi și șocuri.

Nu expuneți tastatura la picurare sau stropire cu apă. Nu scufundați tastatura în apă sau în alte lichide. Nu puneți recipiente umplute cu apă pe tastatură, de exemplu vase.

Nu puneți tastatura lângă o flacără neobșnuită, cum ar fi lumânări, încălzitoare sau alte surse de căldură.

Dacă observați supracălzirea neobișnuită a tastaturii sau alte semne de funcționare defectuoasă, întrerupeți utilizarea acesteia și contactați un centru de service autorizat.

Păstrați produsul în stare curată. Utilizați numai agenții de curățare destinați curățării și întreținerii acestui tip de electronice și accesorii.

Nu introduceți niciun obiect în intrările de la tastatură.

Nu forțați conectorul cablului USB-C în intrarea de la tastatură.

Păstrați produsul într-un loc uscat și bine ventilat și nu îl lăsați la îndemâna copiilor sau a animalelor sau companiei.

Eliminați bateria cu litiu într-o manieră prietenoasă cu mediul. Îndemâna furnizorul sau distribuitorul produsului sau distribuitorul local. Respectați regulamentele legale aplicabile.

Limba versiunii originale este limba cehă.

Declinarea responsabilității

Utilizați acest produs numai în conformitate cu instrucțiunile din acest manual. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă a acestui produs.

Acest simbol de pe produs sau din documentația însoțitoare indică faptul că produsul nu trebuie considerat un deșeu municipal obișnuit și trebuie eliminat la deșeurile în conformitate cu regulamentele locale. Treceți acest produs la categoria produselor eliminate pentru eliminare la deșeurii sigure, ecologice. Eliminarea la deșeurile în mod corespunzător a acestui produs protejează mediul. Pentru mai multe informații, contactați biroul local de eliminare a deșeurilor municipale, cel mai apropiat punct de colectare sau distribuitorul dumneavoastră.

Acest produs respectă toate cerințele esențiale ale directivelor UE care se aplică acestuia.

KEYBOARD CASE

UPUTE ZA KORIŠTENJE

Hvala vam što ste kupili naš proizvod. Vjerujemo da ćete njime biti zadovoljni.

Tehnički parametri

Standardno Bluetooth sučelje, radna udaljenost: 10 m
Modulacijski sustav: GFSK
Radni napon: 3 – 4,2 V
Radni napon struje: <8 mA (tipkovnica radi)
Struja u stanju pripravnosti: <0,3 mA
Struja spavanja: 100mA
Vrijeme čekanja: do 100 dana
Vrijeme punjenja: 2-3 sata
Kapacitet litij baterije: 500 mAh
Trajanje litij baterije: 3 godine
Vrijeme rada (bez prekida): više od 100 sati
Snaga gumba: 80 ± 10 g
Vijek trajanja tipki: 5 milijuna pritisaka na tipke
Radna temperatura: -10 °C - ± 55 °C
Materijal: PC, sintetička koža, unutarnja komponenta od mikrovlakana
Dimenzije: 189 x 252 x 22 mm
Masa: 550 g

1. Pohrana olovke za dodir
2. Kućište
3. Sklopivi gornji poklopac koji može poslužiti kao stalak.
4. Priključak za punjenje
5. Tipka za uključivanje / isključivanje
6. Pokazatelj stanja baterije
7. Touchpad
8. Tipkovnica



Sadržaj pakiranja

1x KUĆIŠTE ZA TIPKOVNICU
1x Upute za korištenje
1x USB-C kabel dužine 0,3 m

Umetanje tableta

Otvorite kućište i umetnite iPad u pretinac za tablet.

Postupak povezivanja putem bluetootha

1. Kada je prekidač postavljen u položaj „ON”, svjetlo indikatora se pali na 3 sekunde. Pritisnite tipke FN + Connect i tipkovnica će se prebaciti u način uparivanja.
2. Uključite i otključajte tablet i kliknite na ikonu „Settings” (Postavke).
3. U izborniku „Settings” (Postavke) kliknite izbornik Bluetooth.
4. Uključite Bluetooth na tipkovnici i tablet će automatski tražiti dostupne Bluetooth uređaje.
5. Odaberite „Wireless Keyboard” s popisa i kliknite na nju. Ovisno o sustavu, unesite lozinku za uparivanje „****” i pritisnite tipku Enter za potvrdu i automatsko povezivanje.

Napomena: Neki modeli možda neće zahtijevati lozinku za uparivanje.

6. Kada se Bluetooth veza uspješno završi, svjetlo indikatora se gasi i na popisu traženih Bluetooth uređaja pojavljuje se „Connected” (Povezano).

Indikatorske lampice

Lampica Bluetooth veze: Pritisnite tipke FN + Connect i tipkovnica će se prebaciti u način uparivanja.

Lampica za CapsLock: Pritisnite tipku CapsLock kada trebate upisati velika slova. Pali se indikatorska lampica.

Indikatorsko svjetlo slabe baterije: Treperi kada je baterija prazna i treba je napuniti.

Svjetlo za napajanje/punjenje: Kada je prekidač postavljen u položaj „ON”, svjetlo indikatora se pali na 3 sekunde. Lampica će svijetliti tijekom punjenja. Kada se ugasi, tipkovnica se puni.

Priključak za punjenje

Tipka za uključivanje / isključivanje

Prečaci na tipkovnici

	Početna stranica		Svjetlina –		Svjetlina +
	Tipkovnica na zaslonu		Pretražiti		Prebacivanje tipkovnice
	Kopirati		Umetnuti		Prethodna pjesma
	Pauzirati / pokrenuti reprodukciju		Sljedeća pjesma		Isključi zvuk
	Glasnoća –		Glasnoća +		Zaključati zaslon
	Više prozora - pločice *		Snimak zaslona *		Uključivanje/isključivanje touchpada
	Tipka za funkcije		Odabrat sve		Kopirati
	Bluetooth uparivanje		Obrezivanje		Umetnuti
	Pretražiti				

* Napomena: Ova tipka dostupna je samo na tipkovnici od 12,9 inča.

iOS geste

	Povucite prstom - pomaknite kursor		Klik jednim prstom - lijevi klik
	Dodirnite, dodirnite i držite, a zatim povucite - kliknite lijevom tipkom miša na odabranu stavku i povucite		Klik s dva prsta - desni klik
	Prijeđite vodoravno ili okomito s dva prsta - prijeđite na prethodni prozor za prikaz		Klik s tri prsta - kliknite srednji gumb miša
	Povucite prema gore s tri prsta: Otvorite prethodni prozor		Povucite prema dolje s tri prsta - vratite se na početnu stranicu
	Prijeđite s tri prsta lijevo/desno - prebacivanje između aktivnih prozora		

iOS miš je dostupan: „Postavke” - „Pristupačnost” - „Dodir” - „Pomoćni dodir” - „Otvori”

Punjenje

Tipkovnica je opremljena ugrađenom litijevom baterijom koju je potrebno redovito puniti.

Prije prve uporabe potpuno napunite tipkovnicu.

1. Kako biste produžili vijek trajanja tipkovnice, puniti je samo kada žaruljica napajanja treperi. Preporučeno vrijeme punjenja je približno 2–3 sata
2. Umetnite kraj USB kabela u priključak za punjenje na tipkovnici.
3. Umetnite drugi kraj USB kabela u A-priključak na računalo ili mrežnom adapteru.
4. Lampica koja označava da je tipkovnica uključena će svijetliti tijekom punjenja. Kada se ugasi, tipkovnica se puni.

Napomena:

1. Ako ne koristite tipkovnicu dulje od 15 minuta, ona automatski ulazi u stanje mirovanja. Sve LED diode će se ugaziti. Pritisnite bilo koju tipku, pričekaće oko 3 sekunde i tipkovnica će se aktivirati.
2. Ako tipkovnicu nećete koristiti dulje vrijeme, preporučujemo da je isključite kako biste joj produžili vijek trajanja.

Čišćenje

Održavajte tipkovnicu i kućište čistima. Jedino tako možete postići pouzdan i dugotrajan vijek trajanja proizvoda.

Za čišćenje tipkovnice koristite samo proizvode namijenjene za čišćenje i održavanje ove vrste elektronike i pribora.

Pozor:

Ni pod kojim uvjetima ne perite tipkovnicu ili kućište u vodi ili bilo kojoj drugoj tekućini. Za čišćenje nemojte koristiti gruba sredstva za čišćenje, benzin, otapala, kemikalije itd.

Otklanjanje poteškoća

Problem	Riješenje
LED lampica nije zasvijetlila kada je tipkovnica uključena.	Tipkovnica je ispražnjena. Napunite ju prema uputama u odjeljku „Punjenje”.
Pametni telefon ili tablet nisu pronašli tipkovnicu.	Provjerite jeste li pritisnuli tipku „Connect”. Trebali biste vidjeti treptajuću plavu LED lampicu. Ako LED lampica ne treperi, tipkovnica neće biti vidljiva vašem uređaju.
Uparivanje nije uspjelo. Tipkovnica je na popisu pretraživanih dostupnih bežičnih uređaja.	Isključite tipkovnicu i izbrisajte je s popisa za pretraživanje na telefonu ili tabletu. Zatim ponovno pokrenite pretragu i ponovo pokrenite uparivanje.
Nakon što tipkovnicu niste koristili dulje vrijeme, potrebno je unijeti lozinku za uparivanje.	Isključite i tipkovnicu i uređaj, a zatim ih nakon nekog vremena ponovno uključite. Zatim pokušajte ponovno upariti uređaj s tipkovnicom.
Tipke ne rade nakon uparivanja.	Provjerite postavke unosa na tabletu. Provjerite jesu li sve postavke UKLJUČENE (ON). Ako nisu, promijenite postavku.

Sigurnosne upute

Tipkovnicu koristite samo prema uputama u ovom priručniku.

Čuvajte izvan dohvata djece.

Ne stavljajte nikakve teške predmete na tipkovnicu.

Nemojte rastavljati tipkovnicu. Ne sadrži dijelove koje može servisirati korisnik sam. Sve popravke treba obavljati ovlaštenu servis.

Nikada nemojte koristiti tipkovnicu ako je na bilo koji način oštećena.

Zaštitite tipkovnicu od vlage, prašine, padova i udara.

Nemojte tipkovnicu izlagati kapađu ili prskanju vode. Ne uranjajte tipkovnicu u vodu ili druge tekućine. Ne stavljajte na tipkovnicu predmete napunjene tekućinom, poput vaza.

Ne stavljajte tipkovnicu blizu otvorenog plamena, poput svijeća, grijača ili drugih izvora topline.

Ako primijetite neobično pregrijavanje tipkovnice ili druge zvukove namjerna, prestanite je koristiti i obratite se ovlaštenom servisu.

Održavajte proizvod čistim. Za čišćenje koristite samo proizvode namijenjene za čišćenje i održavanje ove vrste elektronike i pribora.

Nemojte umetati nikakve predmete u ulaz za tipkovnicu.

Ne pokušavajte silom umetnuti konektor USB-C kabela u ulaz za tipkovnicu.

Čuvajte proizvod na suhom, dobro prozračenom mjestu izvan dohvata djece ili kućnih ljubimaca.

Ugrađenu litijevu bateriju zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Obratite se svom prodavaču ili lokalnoj upravi. Pridržavajte se važećih zakonskih propisa.

Izvorne upute su na češkom jeziku.

Odricanje od odgovornosti

Koristite proizvod isključivo u skladu s uputama u ovom priručniku. Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvo oštećenje uzrokovano nepravilnom uporabom ovog proizvoda.

Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod ne smije smatrati normalnim komunalnim otpadom i mora se zbrinuti u skladu s lokalnim propisima. Odložite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjivaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mjestu ili prodavaču.

Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtjevima EU direktiva koje se na njega primjenjuju.

KEYBOARD CASE

SL

NAVODILA ZA UPORABO

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. Verjamemo, da boste z našim izdelkom zadovoljni.

Tehnični podatki

Standardni Bluetooth vmesnik, delovni doseg: 10 m
 Sistem modulacije: GFSK
 Delovna napetost: 3–4,2 V
 Delovni tok: <8 mA (aktivna tipkovnica)
 Tok v načinu pripravljenosti: <0,3 mA
 Tok v načinu spanja: 100 mA
 Čas v načinu pripravljenosti: do 100 dni
 Čas polnjenja: 2–3 ure
 Kapaciteta litijeve baterije: 500 mAh
 Življenjska doba litijeve baterije: 3 leta
 Čas delovanja (brez prekinitev): več kot 100 ur
 Moč tipk: 80 ± 10 g
 Življenjska doba tipk: 5 milijonov udarcev
 Delovna temperatura: -10 °C do ± 55 °C
 Material: PC, sintetično usnje, notranja komponenta iz mikrovlakn
 Dimenzije: 189 x 252 x 22 mm
 Masa: 550 g

1. Prostor za shranjevanje pisala na dotik
2. Etui
3. Zložljivi zgomolni pokrov, ki lahko deluje kot stojalo.
4. Polnilna vrata
5. Gumb za vklop/izklop
6. Kazalec stanja napoljenosti
7. Touchpad
8. Tipkovnica



Vsebina pakiranja

- 1x KEYBOARD CASE
- 1x navodila za uporabo
- 1x kabel USB-C dolžine 0,3 m

Vstavljanje tablice

Odprite etui in vstavite iPad v prostor za tablico.

Postopek povezave Bluetooth

1. Ko stikalo pomaknete v položaj »ON« (vklopljeno), se kontrolna lučka prižge za 3 sekunde. Pritisnite tipki FN + Connect in tipkovnica se bo preklpila v način združevanja.
2. Vključite in odklenite svojo tablico ter kliknite na ikono »Settings« (Nastavitve).
3. V meniju Settings (Nastavitve) kliknite na meni Bluetooth.
4. Vključite Bluetooth na tipkovnici in tablica bo sprožila samodejno iskanje dostopnih naprav Bluetooth.
5. S seznama izberite tipkovnico »Wireless Keyboard« in kliknite nanjo. Odvisno od sistema vnesite geslo za združevanje »****« in pritisnite na tipko Enter za potrditev in samodejno povezavo.

Opomba: Nekateri modeli morda ne bodo zahtevali gesla za združevanje.

6. Ko bo Bluetooth povezava uspešno končana, se bo kontrolna lučka ugasnila in oznaka »Connected« (Povezano) se bo prikazala na seznamu najdenih naprav Bluetooth.

Kontrolne lučke

Kontrolna lučka povezave Bluetooth: Pritisnite tipki FN + Connect in tipkovnica se bo preklpila v način združevanja.
 Kontrolna lučka CapsLock: Pritisnite na tipko CapsLock, če želite pisati z velikimi črkami. Prižgala se bo kontrolna lučka.
 Kontrolna lučka šibke baterije: Utripati bo začela v trenutku, ko bo baterija skoraj prazna in jo bo treba napolniti.
 Kontrolna lučka za vklop/polnjenje: Ko stikalo pomaknete v položaj »ON« (vklopljeno), se kontrolna lučka prižge za 3 sekunde.
 Kontrolna lučka bo med polnjenjem svetila. Ko se ugasne, je tipkovnica napolnjena.

 Polnilna vrata










 Gumb za vklop/izklop

Bližnjice na tipkovnici

 Domača stran	 Svetlost –	 Svetlost +
 Tipkovnica na zaslonu	 Išči	 Preklop tipkovnice
 Kopiraj	 Prilepi	 Prejšnja skladba
 Prekini predvajanje / Začni predvajanje	 Naslednja skladba	 Utišaj
 Glasnost –	 Glasnost +	 Zakleni zaslon
 Več oken – ploščice*	 Snemanje zaslona*	 Vkllop/izklop touchpada
Fn Funkcijska tipka	 Izberi vse	 Kopiraj
Fn Bluetooth združevanje	 Izreži	 Prilepi
spacebar Išči		

* Opomba: Ta tipka je na voljo samo pri tipkovnici 12,9”.

iOS kretnje

 Vlečenje prsta – premik kurzorja	 Klik z enim prstom – klik levega gumba na miški
 Dotik, dotik in pridržanje, nato vlečenje – klik z levim gumbom na izbran element in poteg	 Klik z dvema prstoma – klik desnega gumba na miški
 Pomik z dvema prstoma horizontalno ali vertikalno – preklop na prejšnje prikazano okno	 Klik z tremi prsti – klik srednjega gumba na miški
 Povlecite navzgor s tremi prsti: odprite prejšnje okno	 Pomik s tremi prsti navzdol – vrnitev na domačo stran
 Pomik s tremi prsti levo/desno – preklapljanje med aktivnimi okni	

Miška operacijskega sistema iOS je na voljo: »Settings« – »Accessibility« – »Touch« – »Auxiliary Touch« – »Open«

Polnjenje

- Tipkovnica je opremljena z vgrajeno litijevo baterijo, ki jo je treba redno polniti.
- Pred prvo uporabo tipkovnico povsem napolnite.
1. Za podaljšanje življenjske dobe tipkovnice le-to polnite le, ko začne utripati kontrolna lučka vklopa. Priporočeni čas polnjenja je 2–3 ure.
 2. Vstavite priključek kabla USB v polnilna vrata in tipkovnici.
 3. Drugi priključek kabla USB vstavite v A-vrata v računalnik ali v omrežnem adapterju.
 4. Kontrolna lučka vklopa bo med polnjenjem svetila. Ko se ugasne, je tipkovnica napolnjena.

Opomba:

1. Če tipkovnice ne boste uporabljali več kot 15 minut, se bo samodejno preklpila v način spanja. Vse kontrolne lučke LED se ugasnejo. Pritisnite poljubno tipko, počakajte približno 3 sekunde in tipkovnica se bo aktivirala.
2. Če tipkovnice dlje časa ne boste uporabljali, priporočamo njen izklop, da podaljšate njeno življenjsko dobo.

Čiščenje

Tipkovnico in etui ohranjajte čista. Le tako boste dosegli zanesljivo in dolgotrajno življenjsko dobo izdelka.

Za čiščenje tipkovnice uporabljajte samo sredstva, ki so zasnovana za čiščenje in vzdrževanje tega tipa elektronike in njene opreme.

Svarilo:

V nobenem primeru tipkovnice in etuja ne pomivajte v vodi ali drugi tekočini. Za čiščenje ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev, bencina, topil, kemični pripravkov ipd.

Odravljivanje težav

Težava	Rešitev
Kontrolna lučka LED se po vklopu tipkovnice ni prižgala.	Tipkovnica je izpraznjena. Napolnite jo v skladu z napotki v delu »Polnjenje«.
Pametni telefon ali tablica ne najdeti tipkovnice.	Prepričajte se, da ste pritisnili tipko »Connect«. Videti bi morali utripajočo modro kontrolno lučko LED. Če kontrolna lučka LED ne utripa, tipkovnica za vaše naprave ne bo vidna.
Združevanje ni uspelo. Tipkovnica je na seznamu najdenih dostopnih brezžičnih naprav.	Izklopite tipkovnico in jo izbršite s seznama najdenih naprav v vašem telefonu ali tablici. Nato ponovno zaženite iskanje in izvedite ponovno združevanje.
Po daljšem času neuporabe tipkovnice je treba ponovno vnesti geslo za združevanje.	Izklopite tipkovnico in napravo in ju ponovno vključite. Nato poskusite ponovno združiti napravo s tipkovnico.
Po združitvi tipke ne delajo.	Preverite vhodne nastavitve tablice. Prepričajte se, da so vse nastavitve vključene (ON). Če niso, spremenite nastavitve.

Varnostni napotki

Tipkovnico uporabljajte samo v skladu z navodili iz tega priročnika.

Hranite izven dosega otrok.

Na tipkovnico ne polagajte težkih predmetov.

Ne razstavljajte tipkovnice. Ne vsebuje nobenih delov, ki bi jih lahko uporabnik popravil sam. Vsa popravila zaupajte pooblaščenemu servisnemu centru. Nikoli ne uporabljajte tipkovnice, če je kakorkoli poškodovana.

Zaščitite tipkovnico pred vlago, prahom, padci in udarci.

Ne izpostavljajte tipkovnice kaplajoči ali brizgajoči vodi. Ne potapljajte tipkovnice v vodo ali druge tekočine. Na tipkovnico ne postavljajte predmetov, napolnjenih z vodo, na primer vaz.

Tipkovnice ne postavljajte v bližino odprtega ognja, npr. sveče, grelca ali v bližino drugih virov toplote.

Če opazite neobičajno pregrevanje tipkovnice ali druge znake okvare, prenehajte z njeno uporabo in se obrnite na pooblaščen servisni center.

Izdelek ohranjajte čist. Za čiščenje uporabljajte samo sredstva, ki so zasnovana za čiščenje in vzdrževanje tega tipa elektronike in njene opreme.

V vohode tipkovnice ne vstavljajte nobenih predmetov.

Ne vtikajte priključka kabla USB-C v vhod tipkovnice na silo.


Hranite izdelek na suhem, dobro zračenem mestu, izven dosega otrok ali hišnih ljubljancev.

Vgrajeno litijevo baterijo odstranite na ekološki način. Obrnite se na svojega prodajalca ali lokalno upravo. Ravnajte se v skladu z veljavno zakonodajo.

Izvirna različica je v češčini.

Omejitev odgovornosti

Uporabljajte ta izdelek izključno v skladu z napotki, navedenimi v teh navodilih. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, povzročeno z nepravilno uporabo tega izdelka.

 Ta simbol na izdelku ali v spremni dokumentaciji označuje, da izdelek ne spada med splošne gospodinjinske odpadke in ga je treba odnesti v skladu z veljavno lokalno zakonodajo. Predajte ta izdelek v ekološko odstranitvev. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste zaščitili okolje. Za več informacij se obrnite na lokalne upravne organe, ki se ukvarjajo z odstranjevanjem gospodinjinskih odpadkov, na najbližji zbirni center ali na svojega prodajalca.

 Ta izdelek izpolnjuje vse osnovne zahteve direktiv EU, ki zanj veljajo.

KEYBOARD CASE

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Ви благодариме што го купивте нашиот производ. Веруваме дека ќе бидете задоволни со нашиот производ.

Технички параметри

- Стандарден Bluetooth интерфејс, оперативно растојание: 10 m
- Модулациски систем: GFSK
- Работен напон: 3 – 4,2 V
- Работна струја: <8 mA (тастатурата е во функција)
- Моќност во мирување: <0.3 mA
- Напојување во режим на мирување: 100 mA
- Време на мирување: до 100 дена
- Време на полнење: 2-3 часови
- Капацитет на литиумска батерија: 500 mAh
- Траење на литиумската батерија: 3 години
- Работно време (без прекин): повеќе од 100 часа
- Јачина на копчињата: 80 ± 10 g
- Животот на копчињата: 5 милиони притискање на тастатурата
- Работна температура: -10 °C - ± 55 °C
- Материјал: Компјутер, синтетичка кожа, внатрешна компонента од микрофибер
- Димензии: 189 x 252 x 22 mm
- Маса: 550 g

- Складирање на пенкало на допир
- Куфер
- Преклопен горен капак кој може да послужи како држач.
- Порта за полнење
- Копче за вклучување/исклучување
- Индикатор за статусот на полнење
- Touchpad
- Тастатура



Содржина на пакетот

- 1x KEYBOARD CASE
- 1x упатство за употреба
- 1x USB-C должина на кабелот 0,3 m

Вметнување на таблетот

Отворете го куферот и вметнете го iPad во преградата за таблетот.

Постапка за поврзување со Bluetooth

- Кога прекинувачот е поставен на позицијата „ON“, показното светло се пали 3 секунди. Притиснете ги копчињата FN + Connect и тастатурата ќе се префрли во режим на спарување.
 - Вклучете го и отклучете го таблетот и кликнете на иконата „Поставки“.
 - Во менито Поставки, кликнете на менито Bluetooth.
 - Вклучете Bluetooth на тастатурата и таблетот автоматски ќе бара достапни уреди со Bluetooth.
 - Изберете ја „Безжичната тастатура“ од списокот и кликнете на неа. Во зависност од системот, внесете ја лозинката за спарување „****“ и притиснете го копчето Enter за да потврдите и автоматски да се поврзете.
- Забелешка:** Некои модели можеби нема да бараат лозинка за спарување.
- Кога поврзувањето со Bluetooth е успешно завршено, индикаторското светло се исклучува и „Connected“ се појавува во списокот со пребарувани уреди со Bluetooth.

Индикаторски светла

Светло за поврзување со Bluetooth: Притиснете ги копчињата FN + Connect и тастатурата ќе се префрли во режим на спарување. Индикаторско светло CapsLock: Притиснете го копчето CapsLock кога треба да пишувате со големи букви. Се пали индикаторското светло. Индикаторско светло за слаба батерија: Трепка кога батеријата е празна и треба повторно да се наполни.

Светло за напојување / полнење: Кога прекинувачот е поставен на позицијата „ON“, показното светло се пали 3 секунди. Показното светло ќе светне за време на полнењето. Кога ќе се изгасне, тастатурата се полни.

Порта за полнење

Копче за вклучување/исклучување

Кратенки на тастатурата

	Главна страница		Осветленост –		Осветленост +
	Тастатура на екранот		Пребарување		Префрлување на тастатура
	Копирај		Вметнете		Претходна песна
	Паузирајте ја репродукцијата / Започнете ја репродукцијата		Следната песна		Исклучете го звукот
	Волумен –		Волумен +		Заклучување на екранот
	Повеќе прозорци - плочки *		Снимање на екранот *		Вклучување/исклучување на подлогата за допир
	Копче за функција		Селектирај се		Копирај
	Спарување со Bluetooth		Исечете		Вметнете
	Пребарување				

* Забелешка: Ова копче е достапно само на тастатурата 12,9“.

iOS геста

	Повлечете го прстот - поместете го курсорот		Клик со еден прст – клик со лево копче на глумчето
	Допрете, допрете и задржете, па повлечете - кликнете со левото копче на избраната ставка и повлечете		Клик со два прста – десен клик со десното копче на глумчето
	Поминете хоризонтално или вертикално со два прста - префрлете се на претходниот прозорец за преглед		Кликнете со три прста – кликнете на средното копче на глумчето
	Поминете нагоре со три прста: Отворете го претходниот прозорец		Повлечете надолу со три прста - вратете се на почетната страница
	Поминете лево / десно со три прста - префрлете се помеѓу активните прозорци		

Глумчето iOS е достапно: “Settings” – “Accessibility” – “Touch” – “Auxiliary Touch” – “Open”

Полнење

Тастатурата е опремена со вградена литиумска батерија, која мора редовно да се полни. Целосно наполнете ја тастатурата пред да ја користите за прв пат.

- За да го продолжите животниот век на тастатурата, полнете ја само кога трепка светлото за напојување. Препорачаното време за полнење е 2-3 часа.
- Вметнете го крајот на USB-кабелот во приклучокот за полнење на тастатурата.
- Вметнете го другиот крај на USB-кабелот во A-портата на вашиот компјутер или мрежен адаптер.
- Светлото за напојување ќе се вклучи за време на полнењето. Кога ќе се изгасне, тастатурата се полни.

Забелешка:

- Ако не ја користите тастатурата повеќе од 15 минути, таа автоматски влегува во режим на мирување. Сите LED диоди ќе се исклучат. Притиснете кога било тастатура, почекајте околу 3 секунди и тастатурата ќе се активира.
- Ако нема да ја користите тастатурата подолг временски период, ви препорачуваме да ја исклучите за да и го продолжите животниот век.

Чистење

Чувајте ги чисти тастатурата и куќиштето. Ова е единствениот начин на кој можете да постигнете сигурен и долг животен век на производот. За чистење на тастатурата, користете само производи наменети за чистење и одржување на овој тип на електроника и дополнителна опрема.

Предупредување:

Во никој случај не мијте ја тастатурата или куќиштето во вода или која било друга течност. Не користете груби средства за чистење, бензин, растворувачи, хемикалии итн. за чистење.

Решавање проблеми

Тешкотија	Решение
Копче за контрола LED не светеше кога тастатурата беше вклучена.	Тастатурата е исцрпена. Наполнете го според упатствата во делот „Полнење“.
Смартфонот или таблетот не бараа тастатура.	Проверете дали сте го притиснале копчето „Поврзи“. Треба да видите трепкачка сина LED диода. Ако ЛЕР не трепка, тастатурата нема да биде видлива за вашиот уред.
Спарувањето не успеа. Тастатурата е во списокот на пребарувани достапни безжични уреди.	Исклучете ја тастатурата и избришете ја од списокот за пребарување на телефонот или таблетот. Потоа повторно извршете го пребарувањето и извршете ново спарување.
Откако не ја користите тастатурата долго време, таа бара внесување лозинка за спарување.	Исклучете ги и тастатурата и уредот, а потоа вклучете ги повторно по некое време. Потоа обидете се повторно да го спарите уредот со тастатурата.
Копчињата не работат по спарувањето.	Проверете ги поставките за внесување таблет. Проверете дали сите поставки се ВКЛУЧЕНИ. Ако не, сменете ја поставката.

Безбедносни упатства

Користете ја тастатурата само како што е наведено во ова упатство. Да се чува подалеку од дофат на деца. Не ставајте тешки предмети на тастатурата. Не расклопувајте ја тастатурата. Не содржи делови што се сервисираат од страна на корисникот. Сите поправки нека бидат извршени во овластен сервисен центар. Никога не користете ја тастатурата ако е оштетена на кој било начин. Заштитете ја тастатурата од влага, прашина, падови и удари. Не ја изложувајте тастатурата на вода што капе или прска. Не ја потопувајте тастатурата во вода или други течности. Не ставајте контејнери полни со вода, како вазни, на тастатурата. Не ставајте ја тастатурата во близина на отворен пламен, како што се свеќи, греалки или други извори на топлина. Ако забележите невообичаено прегревање на тастатурата или други знаци на дефект, престанете да ја користите и контактирајте со овластен сервисен центар. Чувајте го производот чист. Користете само средства за чистење кои се наменети за чистење и одржување на овој вид електроника и дополнителна опрема. Не вметнувајте предмети во влезовите на тастатурата. Не присилувајте го приклучокот за USB-C кабел во влезот на тастатурата. Чувајте го производот на суво, добро вентрирано место подалеку од директна сончева светлина или топлина. Фрлете ја вградената литиумска батерија на еколошки начин. Контактирајте со вашиот продавач или локалната власт. Следете ги важечките законски прописи.

Чешка е оригиналната верзија.

Исклучување на одговорноста

Користете го овој производ само во согласност со упатствата во ова упатство. Производителот не прифаќа никаква одговорност за каква било штета предизвикана од неправилна употреба на овој производ.

Овој симбол на производот или во придружната документација покажува дека производот не смее да се смета за нормален комунален отпад и мора да се отстрани во согласност со локалните прописи.. Фрлете го овој производ на еколошки начин. Правилното отстранување на овој производ ја штити животната средина. За повеќе информации, контактирајте ја локалната канцеларија за отстранување на отпад од општината, најблиската точка за собирање или дилерот.

Овој производ е во согласност со сите основни барања на директивите на ЕУ што се однесуваат на него.

MANUEL D'UTILISATION

Nous vous remercions pour l'achat de notre produit. Nous sommes convaincus de votre satisfaction.

Données techniques

Interface Bluetooth standard, distance d'utilisation : 10 m
 Système de modulation : GFSK
 Tension de service : 3 – 4,2 V
 Intensité de service : <8 mA (clavier en service)
 Intensité en mode veille : <0,3 mA
 Intensité en mode sommeil : 100 mA
 Longévité en mode veille : jusqu'à 100 jours
 Durée de charge : 2-3 heures
 Capacité de la batterie lithium : 500 mAh
 Longévité de la batterie lithium : 3 ans
 Durée de fonctionnement (ininterrompu) : plus de 100 heures
 Pression des touches : 80 ± 10 g
 Longévité des touches : 5 millions d'appuis
 Température de service : -10 °C - ± 55 °C
 Matériau : PC, cuir synthétique, composants internes en microfibre
 Dimensions : 189 x 252 x 22 mm
 Masse : 550 g

1. Espace de rangement du stylet
2. Étui
3. Cache supérieur rabattable pouvant servir de socle.
4. Port de recharge
5. Touche marche / arrêt
6. Indicateur de charge
7. Touchpad
8. Clavier



Contenu de l'emballage

1x KEYBOARD CASE
 1x manuel d'utilisation
 1x câble USB-C longueur 0,3 m

Placement de la tablette

Ouvrez l'étui et placez l'iPad dans l'espace pour tablette.

Procédure de connexion Bluetooth

1. Lorsque l'interrupteur est mis en position « ON » (marche), le voyant s'allume pendant 3 secondes. Pressez les touches FN + Connect et le clavier se met en mode couplage.
 2. Allumez et déverrouillez votre tablette et cliquez sur l'icône « Settings » (Configuration).
 3. Cliquez sur Bluetooth dans le menu Settings (Configuration).
 4. Activez la Bluetooth sur le clavier et la tablette active la recherche automatique des équipements Bluetooth disponibles.
 5. Choisissez le clavier « Wireless Keyboard » dans la liste et cliquez dessus. En lien avec le système, entrez le mot de passe de couplage « **** » et pressez la touche Enter afin de confirmer la connexion automatique.
- Note :** Certains modèles ne nécessitent pas de mot de passe de couplage.
6. Une fois que la connexion Bluetooth est établie avec succès, le voyant lumineux s'éteint et le symbole « Connected » (Connecté) s'affiche dans la liste des équipements Bluetooth répertoriés.

Voyants lumineux

Voyant lumineux de connexion Bluetooth : Pressez les touches FN + Connect et le clavier se met en mode couplage.

Voyant lumineux CapsLock : Pressez la touche CapsLock pour écrire en lettres capitales. Le voyant lumineux s'allume.






















Voyant lumineux de batterie faible : Se met à clignoter lorsque la batterie est presque déchargée et doit être rechargée.

Voyant lumineux marche / recharge : Lorsque l'interrupteur est mis en position « ON » (marche), le voyant s'allume pendant 3 secondes. Le voyant clignote pendant la charge. Le clavier est chargé lorsque le voyant s'éteint.

 Port de recharge










 Touche marche / arrêt

Raccourcis clavier

	Page d'accueil		Intensité –		Intensité +
	Clavier visuel		Rechercher		Changement de clavier
	Copier		Coller		Morceau précédent
	Arrêter la lecture / Lancer la lecture		Morceau suivant		Baisser le volume
	Volume –		Volume +		Verrouiller l'écran
	Plus de fenêtres - carrés*		Capture d'écran*		Marche / arrêt du touchpad
Fn	Touche de fonction		+A Sélectionner tout		+c Copier
Fn Connect	Couplage Bluetooth		+x Rogner		+v Coller
	Rechercher				

* **Note :** Cette touche est disponible uniquement pour les claviers 12,9”.

Manipulations iOS

	Glisser le doigt - déplacement du curseur		Clic d'un doigt - clic bouton gauche de la souris
	Clic, clic et maintien, puis glisser - clic de la touche gauche sur l'élément choisi et déplacement		Clic de deux doigts - clic bouton droit de la souris
	Déplacement horizontal ou vertical de deux doigts - passage à la fenêtre précédente		Clic de trois doigts - clic bouton central de la souris
	Balayer vers le haut avec trois doigts : ouvrez la fenêtre précédente		Déplacement vers le bas de trois doigts - retour à la page d'accueil
	Déplacement à gauche / à droite de trois doigts - passage entre les fenêtres actives		

La souris du système d'exploitation iOS est disponible : « Settings » – « Accessibility » – « Touch » – « Auxiliary Touch » – « Open »

Recharge

Le clavier est équipé d'une batterie au lithium intégrée qui doit être rechargée régulièrement.

Chargez complètement le clavier avant la première utilisation.

1. Chargez le clavier uniquement lorsque le voyant de mise en marche clignote, afin d'augmenter la durée de vie. La durée de charge recommandée est de 2-3 heures.
2. Insérez la fiche du câble USB dans le port de recharge du clavier.
3. Insérez l'autre extrémité du câble USB au port A de l'ordinateur ou de l'adaptateur secteur.
4. Le voyant de mise en marche est allumé pendant la charge. Le clavier est chargé lorsque le voyant s'éteint.

Note :

1. Si le clavier est inutilisé pendant plus de 15 minutes, il passe automatiquement en mode sommeil. Tous les voyants LED s'éteignent. Appuyez sur une touche quelconque, patientez environ 3 secondes et le clavier s'active.
2. Si le clavier ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, nous recommandons de l'éteindre afin d'augmenter sa durée de vie.

Nettoyage

Gardez le clavier et l'étui propres. Il s'agit d'une condition permettant de garantir un fonctionnement fiable et prolongé.

Pour le nettoyage du clavier, utilisez uniquement des produits destinés au nettoyage et à l'entretien de ce type d'équipement et d'accessoire électronique.

Avertissement :

Ne lavez en aucun cas le clavier ou l'étui dans de l'eau ou d'autres liquides. Pour le nettoyage, n'utilisez pas de détergents agressifs, d'essence, de solvants, de substances chimiques, etc.

Problèmes et solutions

Problème	Solution
Le voyant LED ne s'est pas allumé après la mise en marche du clavier.	Le clavier est déchargé. Rechargez-le selon les instructions de la partie « Recharge ».
Le smartphone ou la tablette n'a pas trouvé le clavier.	Veillez à avoir pressé la touche « Connect ». Vous devriez voir le voyant LED bleu clignoter. Si le voyant LED ne clignote pas, le clavier ne sera pas accessible pour votre équipement.
Échec du couplage. Le clavier figure dans la liste des équipements sans fil recherchés et accessibles.	Arrêtez le clavier et effacez-le de la liste de recherche sur votre téléphone ou tablette. Ensuite, relancez la recherche et recommencez le couplage.
Le clavier demande le mot de passe pour le couplage après une période de non-utilisation prolongée.	Arrêtez le clavier et l'équipement et redémarrez-les après un certain temps. Réessayez alors l'accouplement.
Les touches du clavier sont inopérantes après l'accouplement.	Vérifiez la configuration d'entrée de la tablette. Vérifiez que tous les paramètres sont en mode marche (ON). Reconfigurez si besoin.

Instructions de sécurité

Utilisez le clavier exclusivement en conformité avec les instructions du présent manuel d'utilisation.

Gardez hors de portée des enfants.

Ne posez aucun objet sur le clavier.

Ne démontez pas le clavier. Le clavier ne comporte aucun élément réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un centre de maintenance agréé. N'utilisez jamais en clavier s'il présente un dommage quelconque.

Protégez le clavier contre l'humidité, la poussière, les chutes et les chocs.

N'exposez pas le clavier à des projections et des écoulements d'eau. Ne plongez pas le clavier dans l'eau ou d'autres liquides. Ne posez pas de récipients contenant de l'eau sur le clavier, par exemple des vases.

Ne placez pas le clavier à proximité des sources de flamme ouverte, comme les bougies, les chauffages, ou près d'autres sources de chaleur.

Si le clavier chauffe excessivement ou présente d'autres signes d'endommagement, arrêtez de l'utiliser et contactez un centre de maintenance agréé.

Gardez le produit propre. Pour le nettoyage, utilisez uniquement des produits destinés au nettoyage et à l'entretien de ce type d'équipement et d'accessoire électronique.

N'insérez aucun objet dans les entrées du clavier.

N'utilisez pas la force afin de humecter le connecteur du câble USB-C dans l'entrée du clavier.

Gardez le produit dans un endroit sec et bien ventilé, hors de portée des enfants et des services.

Éliminez la batterie au lithium intégrée de manière écologique. Adressez-vous à votre revendeur ou aux services locaux. Suivez les directives légales en vigueur.

La version tchèque fait office de version originale.

Limitation de responsabilité

Utilisez ce produit uniquement en conformité avec les instructions du présent manuel d'utilisation. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage lié à un usage inadéquat.

 Ce symbole présent sur le produit ou dans la documentation indique que le produit ne peut pas être considéré comme un déchet courant et doit être liquidé en vertu des dispositions légales localement en vigueur. En fin de vie, le produit doit être liquidé de manière écologique. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement. Pour davantage d'informations, adressez-vous aux services locaux chargés de la collecte des déchets, au centre de collecte le plus proche, ou bien à votre revendeur.

 Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences de base fixées par les directives européennes y étant reliées.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar nuestro producto. Confiamos en que sea de su agrado.

Parámetros técnicos

Interfaz Bluetooth estándar, distancia de funcionamiento: 10 m
Sistema de modulación: GFSK
Voltaje de funcionamiento: 3 – 4,2 V
Corriente de funcionamiento: <8 mA (el teclado está funcionando)
Tensión en modo de espera: <0,3 mA
Tensión en modo suspensión: 100 mA
Tiempo de espera: hasta 100 días
Tiempo de carga: 2-3 horas
Capacidad de la batería de litio: 500 mAh
Vida de la batería de litio: 3 años
Tiempo de funcionamiento (sin interrupciones): más de 100 horas
Fuerza de las teclas: 80 ± 10 g
Vida de las teclas: 5 millones de golpes de tecla
Temperatura de funcionamiento: -10 °C - ± 55 °C
Material: PC, cuero sintético, componente interno de microfibra
Dimensiones: 189 x 252 x 22 mm
Peso: 550 g

1. Almacenamiento de lápiz táctil
2. Funda
3. Cubierta superior plegable que puede servir como soporte
4. Puerto de carga
5. Botón de encendido y apagado
6. Indicador de estado de carga
7. Panel táctil
8. Teclado



Contenido del paquete

- 1x ESTUCHE PARA TECLADO
- 1x manual de instrucciones
- 1x Cable USB-C de 0,3 m de longitud

Como insertar la tableta

Abra el estuche e inserte el iPad en el compartimento de la tableta.

Procedimiento para conexión Bluetooth

1. Cuando el interruptor está en la posición „ON” (Encendido), la luz indicadora se enciende por 3 segundos. Presione los botones FN + Connect y el teclado cambiará al modo de apareamiento.
2. Encienda y desbloquee su tableta y haga clic en el icono „Settings” (Configuraciones).
3. En el menú de configuraciones, haga clic en el menú Bluetooth.
4. Encienda el Bluetooth y el teclado y la tableta automáticamente buscarán los dispositivos Bluetooth disponibles.
5. Seleccione „Wireless Keyboard” (Teclado inalámbrico) de la lista y haga clic. Dependiendo del sistema, ingrese la contraseña de apareamiento „****” y presione la tecla Enter (Ingresar) para confirmar y conectar de manera automática.

Nota: Algunos modelos no requieren contraseña de apareamiento.

6. Cuando la conexión Bluetooth se realiza con éxito, la luz indicadora se apaga y „Connected” (Conectado) aparece en la lista de dispositivos Bluetooth buscados.

Luces indicadoras

Luz indicadora de conexión Bluetooth: Presione los botones FN + Connect y el teclado cambiará al modo de apareamiento.

Luz indicadora de CapsLocks (Mayúsculas bloqueadas): Presione la tecla CapsLock cuando necesite escribir en mayúsculas. La luz indicadora se enciende.

Luz indicadora de batería baja: Parpadea cuando la batería está baja y debe ser recargada.

Luz indicadora de alimentación/carga: Cuando el interruptor está en la posición „ON” (Encendido), la luz indicadora se enciende por 3 segundos. La luz indicadora estará encendida durante la carga. Se apagará cuando el teclado esté cargado.

Puerto de carga

Botón de encendido y apagado

Accesos directos del teclado

	Página de inicio		Brillo -		Brillo +
	Teclado en pantalla		Buscar		Alternar teclado
	Copiar		Insertar		Canción anterior
	Pausar reproducción / Iniciar reproducción		Siguiente canción		Silencio
	Volumen -		Volumen +		Bloquear pantalla
	Múltiples ventanas - mosaicos*		Captura de pantalla*		Panel táctil encendido / apagado
	Botón de función		Seleccionar todo		Copiar
	Apareamiento Bluetooth		Recortar		Insertar
	Buscar				

* Nota: Este botón solo está disponible en el modelo de 12,9”.

Gestos iOS

	Arrastra el dedo: mover el cursor		Clic con un dedo: clic del botón izquierdo del mouse
	Golpear, golpear y sostener, y luego arrastrar: clic izquierdo en un objeto seleccionado y arrastrar		Clic con dos dedos: clic del botón derecho del mouse
	Deslizar horizontal o verticalmente con dos dedos: cambiar a la ventana de vista previa		Clic con tres dedos: clic del botón del medio del mouse
	Deslizar hacia arriba con tres dedos: abre la ventana anterior		Deslizar hacia abajo con tres dedos: volver a la página de inicio
	Deslizar a izquierda / derecha con tres dedos: alternar entre ventanas activas		

El mouse iOS está disponible: “Settings” (Configuración) – “Accessibility” (Accesibilidad) – “Touch” (Táctil) – “Auxiliary Touch” (Táctil auxiliar) – “Open” (Abrir)

Carga

El teclado está equipado con una batería de litio incorporada, que debe ser cargada con regularidad.

Cargue el teclado por completo antes de usarlo por primera vez.

1. Para prolongar la vida del teclado, cárguelo solamente cuando la luz de alimentación parpadea. El tiempo de carga recomendado es entre 2 y 3 horas.
2. Inserte el extremo del cable USB en el puerto de carga en el teclado.
3. Inserte el otro extremo del cable USB en el puerto A en su computadora o adaptador de red.
4. La luz de alimentación estará encendida durante la carga. Se apagará cuando el teclado esté cargado.

Nota:

1. Si no usa el teclado durante más de 15 minutos, entrará automáticamente en modo suspensión. Todos los indicadores LED se apagan. Presione cualquier tecla, espere aproximadamente 3 segundos y el teclado se activará.
2. Si no usará el teclado por un período prolongado, le recomendamos que lo apague para prolongar su vida útil.

Limpieza

Mantenga limpio el teclado y el estuche. Esta es la única manera en que puede lograr una vida útil confiable y prolongada del producto.

Para limpiar el teclado, use solo productos diseñados para limpieza y mantenimiento de este tipo de productos y accesorios electrónicos.

Advertencia:

Nunca lave el teclado ni el estuche con agua ni con ningún otro líquido. No use limpiadores potentes, gasolina, solventes, productos químicos, etc., para la limpieza.

Solución de problemas

Problema	Solución
El indicador LED no se encendió al encender el teclado.	La batería del teclado está agotada. Cámbiela según las instrucciones en la sección “Carga”.
El teléfono inteligente o la tableta no encontraron el teclado.	Asegúrese de presionar el botón “Connect” (Conectar). Debe ver un LED azul parpadeando. Si el indicador LED no parpadea, el teclado no será visible en su dispositivo.
Apareamiento fallido. El teclado está en la lista de dispositivos inalámbricos disponibles buscados.	Apague el teclado y elimínelo de la lista de búsqueda en su teléfono o tableta. Luego inicie la búsqueda de nuevo y realice un nuevo apareamiento.
Si no usa el teclado por un tiempo prolongado, debe ingresar la contraseña de apareamiento.	Apague el teclado y el dispositivo, espere un rato, y vuelva a encenderlos. Luego intente aparear de nuevo el dispositivo con el teclado.
Las teclas no funcionan después del apareamiento.	Revise la configuración de entrada de la tableta. Asegúrese de que todas las configuraciones estén encendidas (ON). Si no lo están, cambie la configuración.

Instrucciones de seguridad

Use el teclado solamente de la manera descrita en este manual.

Manténgalo alejado del alcance de los niños.

No coloque ningún objeto pesado sobre el teclado.

No desarme el teclado. No contiene ninguna parte que pueda ser reparada por el usuario. Haga que un taller de reparaciones autorizado realice todas las reparaciones. No use el teclado si está dañado.

Proteja el teclado de la humedad, el polvo, las caídas y los golpes.

No exponga el teclado al goteo ni a salpicaduras de agua. ¡No sumerja el teclado en agua ni en ningún otro líquido! No coloque recipientes con agua sobre el teclado, p. ej., floreros.

No coloque el teclado cerca de una llama abierta, como velas, calentadores, u otras fuentes de calor.

Si nota que el teclado se sobrecalienta de manera inusual o tiene otros signos de funcionamiento inadecuado, deje de usarlo y comuníquese con su taller de reparaciones autorizado.

Mantenga limpio el producto. Use solo agentes de limpieza diseñados para limpiar y mantener este tipo de productos y accesorios electrónicos.

No inserte ningún objeto en las entradas del teclado.

No fuerce el cable del conector USB-C en la entrada del teclado.

Almacene el producto en un lugar seco y bien ventilado, fuera del ambiente de humedad y mascotas.

Descarte la batería de litio de una manera amigable con el medio ambiente. Comuníquese con su vendedor o gobierno local. Cumpla las reglamentaciones legales aplicables.

El idioma de la versión original es checo.

Descargo de responsabilidad

Use este producto solo de acuerdo con las instrucciones en este manual. El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños causados por el uso inapropiado de este dispositivo.

Este símbolo en el producto o en la documentación que lo acompaña indica que no se debe considerar al producto un desecho municipal común y que se lo debe desechar de conformidad con las reglamentaciones locales. Entregue este producto para su eliminación en forma segura para el medioambiente. La eliminación apropiada de este producto protege el medioambiente. Para más información, comuníquese con la oficina de eliminación de desechos municipales local, con el punto de recolección más cercano o con su vendedor.

El producto cumple con todos los requisitos fundamentales de las directivas de la UE que aplican al producto.

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Confidiamo che sarete soddisfatti del nostro prodotto.

Parametri tecnici

Interfaccia Bluetooth standard, distanza operativa: 10 m
Sistema di modulazione: GFSK
Tensione d'esercizio: 3 – 4,2 V
Corrente d'esercizio: < 8 mA (la tastiera è in funzione)
Alimentazione in standby: < 0,3 mA
Alimentazione in modalità sospensione: 100 mA
Tempo in standby: fino a 100 giorni
Tempo di ricarica: 2-3 ore
Capacità della batteria al litio: 500 mAh
Durata della batteria al litio: 3 anni
Tempo d'esercizio (senza interruzione): più di 100 ore
Forza dei tasti: 80 ±10 g
Durata dei tasti: 5 milioni di battute
Temperatura d'esercizio: -10° C - ±55° C
Materiale: PC, pelle sintetica, componenti interni in microfibra
Dimensioni: 189 x 252 x 22 mm
Peso: 550 g

1. Tasca per touch pen
2. Custodia
3. Custodia con lembo superiore pieghevole che funge da supporto.
4. Porta di ricarica
5. Pulsante On / Off
6. Spia di indicazione dello stato di carica
7. Touchpad
8. Tastiera



Contenuto della confezione

1x CUSTODIA CON TASTIERA
 1x Manuale di istruzioni
 1x Cavo USB-C lungo 0,3 m

Inserimento del tablet

Aprire la custodia e inserire l'iPad nel vano per il tablet.

Procedura di collegamento Bluetooth

1. Quando l'interruttore è in posizione „ON”, la spia si accende per 3 secondi. Premere i tasti FN + Connect e la tastiera passa alla modalità associazione.
2. Accendere e sbloccare il tablet e fare clic sull'icona "Impostazioni".
3. Nel menu Impostazioni, fare clic sul menu Bluetooth.
4. Attivare il Bluetooth sulla tastiera e il tablet cercherà automaticamente i dispositivi Bluetooth disponibili.
5. Selezionare la „Tastiera wireless” nell'elenco e cliccare su di essa. A seconda del sistema, inserire la password di associazione „****” e premere il tasto Enter per confermare e connettersi automaticamente.

Nota: Alcuni modelli potrebbero non richiedere una password di associazione.

6. Quando la connessione Bluetooth è stata completata con successo, la spia luminosa si spegne e viene visualizzato „Connesso” nell'elenco dei dispositivi Bluetooth ricercati.

Spie luminose

Spia di indicazione del collegamento Bluetooth: Premere i tasti FN + Connect e la tastiera passa alla modalità associazione.
 Spia di indicazione CapsLock: Premere il tasto CapsLock quando si ha necessità di digitare in maiuscolo. La spia si accende.
 Spia di indicazione di carica della batteria bassa: Lampeggia quando la carica della batteria è bassa e quest'ultima deve essere ricaricata.
 Spia di alimentazione / ricarica: Quando l'interruttore è in posizione „ON”, la spia si accende per 3 secondi. La spia sarà accesa durante la ricarica. Quando si spegne, la tastiera è caricata.

Porta di ricarica

Pulsante On / Off

Tasti di scelta rapida

	Home page		Luminosità -		Luminosità +
	Tastiera sullo schermo		Ricerca		Commutazione tastiera
	Copia		Inserisci		Sintonizzazione precedente
	Metti in pausa riproduzione / Avvia riproduzione		Sintonizzazione successiva		Mute
	Volume -		Volume +		Blocca schermo
	Finestre - riquadri multipli*		Screenshot*		Touchpad on / off
Fn	Tasto funzione		Seleziona tutto		Copia
	Associazione Bluetooth		Ritaglia		Inserisci
	Ricerca				

* Nota: Questo tasto è disponibile solo sulla versione 12.9”.

Gesti iOS

	Trascina il dito - sposta il cursore		Clicca con un dito: clicca con il tasto sinistro del mouse
	Tocca, tocca e tieni premuto, quindi trascina - clicca con il tasto sinistro del mouse su un elemento selezionato e trascinalo		Clicca con due dita: clicca con il tasto destro del mouse
	Scorri orizzontalmente o verticalmente con due dita - passa alla finestra di visualizzazione precedente		Clicca con tre dita: clicca con il tasto centrale del mouse
	Scorri verso l'alto con tre dita: apre la finestra precedente		Scorri verso il basso con tre dita: torna alla home page
	Scorri verso sinistra / destra con tre dita: passa tra le finestre attive		

Il mouse iOS è disponibile: “Impostazioni” – “Accessibilità” – “Touch” – “Touch ausiliario” – “Apri”

Ricarica

La tastiera è dotata di una batteria al litio integrata, che deve essere ricaricata regolarmente.
 Caricare completamente la tastiera prima di utilizzarla per la prima volta.
 1. Per prolungare la durata della tastiera, caricarla solo quando la spia di alimentazione lampeggia. Il tempo di ricarica consigliato è 2-3 ore.
 2. Inserire l'estremità del cavo USB nella porta di ricarica della tastiera.
 3. Inserire l'altra estremità del cavo USB nella porta A del computer o nell'adattatore di rete.
 4. La spia di alimentazione rimane accesa durante la ricarica. Quando si spegne, la tastiera è caricata.

Nota:

1. Se non si utilizza la tastiera per più di 15 minuti, questa entra automaticamente in modalità sospensione. Tutte le spie LED si spengono. Premere un tasto qualsiasi, attendere circa 3 secondi e la tastiera si attiva.
2. Se si prevede di non utilizzare la tastiera per un lungo periodo di tempo, si consiglia di spegnerla per prolungarne la durata.

Pulizia

Mantenere la tastiera e la custodia pulite. Questo è l'unico modo per ottenere un prodotto affidabile e di lunga durata.
 Per pulire la tastiera, utilizzare solo prodotti progettati per la pulizia e la manutenzione di questo tipo di componenti elettronici e accessori.
Avvertenze:
 Non lavare mai la tastiera o la custodia in acqua o in altri liquidi. Non utilizzare detergenti aggressivi, benzina, solventi, prodotti chimici, ecc. per la pulizia.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
La spia LED non si è illuminata quando la tastiera è stata accesa.	La batteria della tastiera è scarica. Caricarla in base alle istruzioni riportate nella sezione "Ricarica".
Lo smartphone o il tablet non hanno rilevato la tastiera.	Assicurarsi di aver premuto il tasto "Connetti". Si dovrebbe vedere un LED blu lampeggiante. Se la spia LED non lampeggia, la tastiera non sarà visibile al dispositivo.
Associazione non riuscita. La tastiera è nell'elenco dei dispositivi wireless disponibili cercati.	Spegnerla la tastiera ed eliminarla dall'elenco di ricerca sul telefono o sul tablet. Quindi riavviare la ricerca ed eseguire una nuova associazione.
Se non si usa la tastiera per molto tempo, è necessario inserire la password per l'associazione.	Spegnerla sia la tastiera che il dispositivo e riaccenderli dopo un po'. Quindi riprovare ad associare il dispositivo alla tastiera.
I tasti non funzionano dopo l'associazione.	Controllare l'impostazione di input del tablet. Assicurarsi che tutte le impostazioni siano ON. In caso contrario, modificare l'impostazione.

Istruzioni di sicurezza

Utilizzare la tastiera solo come indicato nelle istruzioni del presente manuale.
 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
 Non posizionare alcun oggetto pesante sulla tastiera.
 Non smontare la tastiera. Non contiene componenti riparabili dall'utente. Far eseguire tutte le riparazioni da un centro assistenza autorizzato. Non utilizzare mai la tastiera se è danneggiata in qualsiasi modo.
 Proteggere la tastiera da umidità, polvere, cadute e urti.
 Non esporre la tastiera a gocce o spruzzi d'acqua. Non immergere la tastiera in acqua o altri liquidi. Non mettere contenitori pieni d'acqua, ad es. vasi, sulla tastiera.
 Non posizionare la tastiera vicino a fiamme libere, come candele, stufe o altre fonti di calore.
 Se si nota un surriscaldamento insolito della tastiera o altri segni di malfunzionamento, interrompere l'utilizzo e contattare un centro assistenza autorizzato.
 Mantenere il prodotto pulito. Utilizzare solo detergenti destinati alla pulizia e alla manutenzione di questo tipo di componenti elettronici e accessori.
 Non inserire alcun oggetto negli ingressi della tastiera.
 Non forzare il connettore del cavo USB-C nell'ingresso della tastiera.
 Conservare il prodotto in un luogo asciutto, ben ventilato, fuori dal proprio domicilio o in un ambiente domestico.
 Smaltire la batteria al litio nel rispetto dell'ambiente. Contattare il proprio fornitore o il governo locale. Seguire le normative legali applicabili.

La versione originale è in lingua ceca.

Dichiarazione di esclusione di responsabilità

Utilizzare questo prodotto solo nel rispetto delle istruzioni del presente manuale. Il produttore non assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati dall'uso scorretto di questo prodotto.

Questo simbolo sul prodotto o nella documentazione di accompagnamento indica che il prodotto non deve essere considerato un normale rifiuto urbano e deve essere smaltito in conformità con le normative locali. Passare questo prodotto a chi può effettuare uno smaltimento sicuro per l'ambiente. Il corretto smaltimento di questo prodotto protegge l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare l'ufficio locale per lo smaltimento dei rifiuti, il punto di raccolta più vicino o il rivenditore.

Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali delle direttive UE ad esso applicabili, esclusivamente all'uso domestico in ambienti interni. Il prodotto non è adatto all'uso in ambiente esterno.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Wir hoffen, dass Sie mit unserem Produkt zufrieden sein werden.

Technische Parameter

Standard-Bluetooth-Schnittstelle, Reichweite: 10 m
Modulationssystem: GFSK
Betriebsspannung: 3 – 4,2 V
Betriebsstrom: <8 mA (die Tastatur ist in Betrieb)
Strom im Standby-Modus: <0.3 mA
Strom im Schlafmodus: 100 mA
Standby-Zeit: bis zu 100 Tage
Aufladezeit: 2-3 Stunden
Kapazität des Lithium-Akkus: 500 mAh
Lebensdauer des Lithium-Akkus: 3 Jahre
Betriebsdauer (ohne Unterbrechung): mehr als 100 Stunden
Tastenstärke: 80 ± 10 g
Lebensdauer der Tasten: 5 Millionen Tastenanschläge
Betriebstemperatur: -10 °C - ± 55 °C
Material: PC, Kunstleder, innere Komponente aus Mikrofaser
Abmaße: 189 x 252 x 22 mm
Gewicht: 550 g

1. Case für den Stylus
2. Case
3. Kippbare obere Abdeckung, die als Ständer verwendet werden kann.
4. Ladeanschluss
5. Hauptschalter
6. Ladezustandsanzeige
7. Touchpad
8. Tastatur



Verpackungsinhalt

- 1x KEYBOARD CASE
- 1x Bedienungsanleitung
- 1x USB-C-Kabel mit einer Länge von 0,3 m

Einlegen des Tablets

Öffnen Sie das Case und legen Sie das iPad in das Tablet-Fach hinein.

Verbindung mit Bluetooth

1. Sobald der Hauptschalter in die Position „ON“ versetzt wird, leuchtet die Anzeige für 3 Sekunden auf. Drücken Sie die Tasten FN + Connect und die Tastatur wechselt in den Kopplungsmodus.
 2. Schalten Sie Ihr Tablet ein, entsperren Sie es und klicken Sie auf das Symbol „Settings“ (Einstellungen).
 3. Klicken Sie im Menü Settings (Einstellungen) auf die Option Bluetooth.
 4. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrer Tastatur ein, und Ihr Tablet beginnt automatisch mit der Suche nach verfügbaren Bluetooth-Geräten.
 5. Wählen Sie aus der Liste die Option Tastatur „Wireless Keyboard“ aus und klicken Sie darauf. Geben Sie je nach System das Kopplungspasswort „****“ ein, drücken Sie die Taste Enter, um die automatische Verbindung zu bestätigen.
- Bemerkung: Bei einigen Modellen ist kein Kopplungspasswort erforderlich.
6. Sobald die Bluetooth-Verbindung erfolgreich hergestellt ist, erlischt die Anzeige und in der Liste der gesuchten Bluetooth-Geräte erscheint der Hinweis „Connected“ (Verbunden).

Anzeigen

Bluetooth-Verbindungsanzeige: Drücken Sie die Tasten FN + Connect und die Tastatur wechselt in den Kopplungsmodus.
Anzeige CapsLock: Drücken Sie die Taste CapsLock, wenn Sie in Großbuchstaben schreiben möchten. Die Anzeige leuchtet auf.
Anzeige für schwachen Akku: Sie blinkt, wenn der Akku fast leer ist und wieder aufgeladen werden muss.
Anzeige für Einschalten / Aufladen: Sobald der Hauptschalter in die Position „ON“ versetzt wird, leuchtet die Anzeige für 3 Sekunden auf. Die Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs. Sobald die Anzeige erlischt, ist die Tastatur geladen.

Ladeanschluss

Hauptschalter

Tastaturkürzel

	Startseite		Helligkeit -		Helligkeit +
	Bildschirmtastatur		Suche		Umschalten der Tastatur
	Kopieren		Einfügen		Vorheriger Song
	Wiedergabe anhalten / Wiedergabe starten		Nächster Song		Stummschalten
	Lautstärke -		Lautstärke +		Bildschirm sperren
	Mehrere Fenster - Ikonen*		Bildschirm-Screenshot*		Touchpad ein-/ausschalten
Fn	Funktionstaste		Alles auswählen		Kopieren
Fn + Connect	Bluetooth-Kopplung		Ausschneiden		Einfügen
	Suche				

* Bemerkung: Diese Taste ist nur auf der 12,9"-Tastatur verfügbar.

iOS-Gesten

	Ziehen mit dem Finger - Bewegung des Cursors		Klicken mit einem Finger - Klicken mit der linken Maustaste
	Tippen, Klopfen und Halten, dann Ziehen - mit der linken Maustaste auf die ausgewählte Ikone klicken und ziehen		Klicken mit zwei Fingern - Klicken mit der rechten Maustaste
	Horizontales oder vertikales Verschieben mit zwei Fingern - Wechseln zum vorherigen Ansichtsfenster		Klicken mit drei Fingern - Klicken mit der mittleren Maustaste
	Mit drei Fingern nach oben wischen: Vorheriges Fenster öffnen		Verschieben mit drei Fingern nach unten - zurück zur Startseite
	Verschieben mit drei Fingern nach links / rechts - Wechseln zwischen aktiven Fenstern		

Die iOS-Maus ist verfügbar: "Settings" - "Accessibility" - "Touch" - "Auxiliary Touch" - "Open"

Aufladen

Die Tastatur ist mit einem eingebauten Lithium-Akku ausgestattet, der regelmäßig aufgeladen werden muss. Laden Sie die Tastatur vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

1. Um die Lebensdauer der Tastatur zu verlängern, laden Sie sie nur auf, wenn die Einschaltanzeige blinkt. Die empfohlene Ladezeit beträgt 2-3 Stunden.
2. Stecken Sie das Ende des USB-Kabels in den Ladeanschluss der Tastatur.
3. Stecken Sie das andere Ende des USB-Kabels in den A-Anschluss Ihres Computers oder Netzadapters.
4. Die Einschaltanzeige leuchtet während des Ladevorgangs. Sobald die Anzeige erlischt, ist die Tastatur geladen.

Bemerkung:

1. Wenn Sie die Tastatur länger als 15 Minuten nicht benutzen, geht sie automatisch in den Schlafmodus. Alle LED-Anzeigen erlöschen. Drücken Sie eine beliebige Taste und warten Sie etwa 3 Sekunden, bis sich die Tastatur aktiviert.
2. Wenn Sie die Tastatur längere Zeit nicht benutzen, empfehlen wir, sie auszuschalten, um ihre Lebensdauer zu verlängern.

Reinigung

Halten Sie die Tastatur und das Etui sauber. Nur so kann eine zuverlässige und lange Lebensdauer des Produkts gewährleistet werden. Verwenden Sie zum Reinigen der Tastatur nur Produkte, die für die Reinigung und Wartung dieser Art von Elektronik und Zubehör vorgesehen sind.

Warnung:

Waschen Sie die Tastatur oder das Etui niemals mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit. Verwenden Sie zur Reinigung keine groben Reinigungsmittel wie Benzin, Lösungsmittel, Chemikalien usw.

Problemebehebung

Störung	Lösung
Die LED leuchtet nicht nach dem Einschalten der Tastatur.	Die Tastatur ist entladen. Laden Sie sie gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Aufladen“ auf.
Das Smartphone oder Tablet hat die Tastatur nicht gefunden.	Vergewissern Sie sich, dass Sie die Taste „Connect“ gedrückt haben. Sie sollten eine blinkende blaue LED-Anzeige sehen. Wenn die LED-Anzeige nicht blinkt, ist die Tastatur für Ihr Gerät nicht sichtbar.
Die Kopplung ist fehlgeschlagen. Die Tastatur befindet sich in der Liste der verfügbaren drahtlosen Geräte.	Schalten Sie die Tastatur aus und löschen Sie sie aus der Suchliste auf Ihrem Smartphone oder Tablet. Starten Sie dann die Suche erneut und führen Sie eine neue Kopplung durch.
Wenn Sie die Tastatur längere Zeit nicht benutzt haben, werden Sie aufgefordert, ein Kopplungspasswort einzugeben.	Schalten Sie die Tastatur und das Gerät aus und nach einer Weile wieder ein. Versuchen Sie dann erneut, das Gerät mit der Tastatur zu koppeln.
Nach der Kopplung funktionieren die Tasten nicht mehr.	Überprüfen Sie die Eingabeeinstellungen auf Ihrem Tablet. Vergewissern Sie sich, dass alle Einstellungen auf (ON) eingestellt sind. Wenn nicht, ändern Sie die Einstellungen.

Sicherheitshinweise

Verwenden Sie die Tastatur nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Tastatur. Nehmen Sie die Tastatur nicht auseinander. Sie enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Überlassen Sie alle Reparaturen einer autorisierten Kundendienststelle. Verwenden Sie die Tastatur niemals, wenn sie in irgendeiner Weise beschädigt ist. Schützen Sie die Tastatur vor Feuchtigkeit, Staub, Stürzen und Stößen. Setzen Sie sie weder tropfendem noch spritzendem Wasser aus. Tauchen Sie die Tastatur nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Behälter, wie z.B. Vasen, auf die Tastatur. Stellen Sie das Keyboard nicht in der Nähe einer offenen Flamme, wie z.B. einer Kerze, einer Heizung oder einer anderen Wärmequelle auf. Wenn Sie eine ungewöhnliche Überhitzung oder andere Anzeichen einer Fehlfunktion feststellen, verwenden Sie die Tastatur nicht mehr und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle. Halten Sie das Produkt sauber. Verwenden Sie zum Reinigen der nur Reinigungsmittel, die für die Reinigung und Wartung dieser Art von Elektronik und Zubehör vorgesehen sind. Stecken Sie keine Gegenstände in die Eingänge der Tastatur. Drücken Sie den Stecker des USB-C-Kabels nicht mit Gewalt in den Tastatureingang. Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Haustieren auf. Entsorgen Sie die eingebaute Lithium-Batterie umweltgerecht. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder die örtliche Gemeinde. Befolgen Sie die geltenden Rechtsvorschriften.

Tschechisch ist die Originalversion.

Haftungsausschluss

Verwenden Sie dieses Produkt nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf eine unsachgemäße Verwendung dieses Produkts zurückzuführen sind.

Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Begleitdokumentation weist darauf hin, dass das Produkt kein gewöhnlicher Hausmüll ist und gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden muss. Übergeben Sie das Produkt zu einer umweltfreundlichen Entsorgung. Mit einer ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt. Weitere Informationen erhalten Sie über das lokale Gemeindeamt, das sich mit der Entsorgung von Siedlungsabfall befasst, die nächstliegende Sammelstelle oder Ihren Händler.

Dieses Produkt erfüllt alle einschlägigen grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien.

MANUAL DE INSTRUÇÃO

Obrigado por comprar nosso produto. Acreditamos que você ficará satisfeito com o nosso produto.

Parâmetros técnicos

Interface de Bluetooth Padrão, distância de operação: 10 m
 Sistema de modulação: GFSK
 Tensão operacional: 3 – 4,2 V
 Corrente operacional: <8 mA (o teclado está em operação)
 Energia de modo de espera: <0,3 mA
 Energia do modo de hibernação: 100 mA
 Tempo do modo de espera: até 100 dias
 Tempo de carregamento: 2 a 3 horas
 Capacidade da bateria de lítio: 500 mAh
 Vida útil da bateria de lítio: 3 anos
 Tempo operacional (sem interrupção): mais de 100 horas
 Resistência dos botões: 80 ± 10 g
 Vida útil dos botões: 5 milhões de toques de teclas
 Temperatura operacional: -10 °C a ± 55 °C
 Material: PC, couro sintético, componente interno de microfibras
 Dimensões: 189 x 252 x 22 mm
 Peso: 550 g

1. Armazenamento de caneta
2. Estojo
3. Dobrando a tampa superior que pode servir como um suporte.
4. Porta de carregamento
5. Botão Lig./Desl.
6. Indicador de status de carregamento
7. Touchpad
8. Teclado



Conteúdo da embalagem

1x ESTOJO DE TECLADO
 1x manual de instrução
 1x Cabo USB-C com comprimento de 0,3 m

Tablet de inserção

Abra o estojo e insira o iPad no compartimento do tablet.

Procedimento de conexão Bluetooth

1. Quando o interruptor estiver definido na posição "LIG.", a luz do indicador acende por três segundos. Prime os botões FN + Connect e o teclado mudará para o modo de emparelhamento.
2. Ligue e destrave seu tablet e clique no ícone "Definições".
3. No menu Definições, clique no menu Bluetooth.
4. Ligue o Bluetooth no teclado e o tablet irá pesquisar automaticamente por dispositivos Bluetooth disponíveis.
5. Selecione o "Wireless Keyboard" [Teclado Sem fio] na lista e clique em cima. Dependendo do sistema, insira a palavra-passe de emparelhamento "*****" e prime o botão Enter para confirmar e se conectar automaticamente.

Nota: Alguns modelos podem não exigir uma palavra-passe de emparelhamento.

6. Quando a conexão Bluetooth for concluída de forma bem-sucedida, a luz do indicador se desliga e aparece "Connected" [Conectado] na lista de dispositivos Bluetooth pesquisados.

Indicadores de luz

Luz do indicador de conexão Bluetooth: Prime os botões FN + Connect e o teclado mudará para o modo de emparelhamento.

Luz do indicador CapsLock: Prime a tecla CapsLock quando você precisar digitar em letras maiúsculas. A luz do indicador acende.

Luz do indicador de bateria baixa: Pisca quando a bateria está baixa e precisa ser recarregada.

Luz do indicador de Energia/Carregamento: Quando o interruptor estiver definido na posição "LIG.", a luz do indicador acende por três segundos. A luz do indicador estará ligada durante o carregamento. Quando apaga, o teclado é carregado.

Porta de carregamento

Botão Lig./Desl.

Atalhos de teclado

	Página inicial		Brilho -		Brilho +
	Teclado no ecrã		Pesquisar		Troca de teclado
	Copiar		Inserir		Ajuste anterior
	Pausar reprodução / Iniciar reprodução		Próximo ajuste		Mudo
	Volume -		Volume +		Ecrã de bloqueio
	Várias janelas - telhas*		Captura de ecrã*		Touchpad lig./desl.
	Botão de função		Selecionar tudo		Copiar
	Emparelhamento de Bluetooth		Recortar		Inserir
	Vyhledat				

* Nota: Este botão apenas está disponível em 12,9".

Gestos de iOS

	Arraste seu dedo - mova o cursor		Clique com um dedo - clique com o botão esquerdo do mouse
	Toque, toque e segure, em seguida arraste - clique com botão esquerdo em um item selecionado e arraste		Clique com dois dedos - clique com o botão direito do mouse
	Deslize horizontalmente ou verticalmente com dois dedos - mude para a janela de vista anterior		Clique com três dedos - clique com o botão do meio do mouse
	Deslize para cima com três dedos: abra a janela anterior		Deslize para baixo com três dedos - retorne para a página inicial
	Deslize para a esquerda/direita com três dedos - mude entre as janelas ativas		

O mouse do iOS está disponível: "Definições" – "Acessibilidade" – "Toque" – "Toque auxiliar" – "Abrir"

Carregamento

O teclado está equipado com uma bateria de lítio integrada, que deve ser recarregada regularmente.

Carregue o teclado totalmente antes de utilizá-lo pela primeira vez.

1. Para prolongar a vida útil do teclado, carregue-o apenas quando a luz de energia estiver piscando. O tempo de carregamento recomendado é de duas a três horas.
2. Insira o final do cabo USB na porta de carregamento no teclado.
3. Insira a outra extremidade do cabo USB na porta-A no seu computador ou adaptador de rede.
4. A luz de energia estará ligada durante o carregamento. Quando apaga, o teclado é carregado.

Nota:

1. Se você não utilizar o teclado por mais de 15 minutos, irá para o modo de hibernação automaticamente. Todos os indicadores desligados. Prime qualquer tecla, espere cerca de três segundos e o teclado será ativado.
2. Se você não utilizar o teclado por um período de tempo prolongado, recomendamos que o desligue para prolongar sua vida útil.

Limpeza

Mantenha o teclado e o estojo limpos. Esta é a única maneira que você pode alcançar uma vida útil de produto confiável e longa. Para limpar o teclado, utilize apenas produtos projetados para limpeza e manutenção deste tipo de eletrônico e acessórios.

Advertência:

Nunca lave o teclado ou estojo na água ou em qualquer outro líquido. Não utilize limpadores agressivos, gasolina, solventes, produtos químicos etc. para limpeza.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O indicador do LED não acende quando o teclado foi ligado.	A bateria do teclado está vazia. Carregue de acordo com as instruções na secção "Carregamento".
O smartphone ou tablet não encontrou o teclado.	Assegure de que tenha primado o botão "Connect". Você verá um LED azul piscando. Se o indicador do LED não está piscando, o teclado não estará visível no seu dispositivo.
O emparelhamento falhou. O teclado está na lista de dispositivos sem fio disponíveis pesquisados.	Desligue o teclado e exclua-o da lista de pesquisa no seu telefone ou tablet. Em seguida, inicie a pesquisa novamente e realize um novo emparelhamento.
Se você não utiliza o teclado por um longo tempo, você precisa inserir a palavra-passe para emparelhamento.	Ligue ambos teclado e dispositivo e os ligue novamente após um tempo. Em seguida, tente emparelhar o dispositivo com o teclado.
As teclas não funcionam após o emparelhamento.	Verifique a definição de entrada do tablet. Assegure de que todas as definições estejam em LIGADO. Se não, mude a definição.

Instruções de segurança

Utilize o teclado apenas conforme instruído neste manual.

Manter fora do alcance de crianças.

Não coloque nenhum objeto pesado no teclado.

Não desmonte o teclado. Não contém nenhuma parte reparável pelo utilizador. Realize todos os reparos através de um centro de serviço autorizado. Nunca utilize o teclado se ele estiver danificado de qualquer maneira.

Proteja o teclado contra humidade, poeira, quedas e choques.

Não exponha o teclado a gotejamentos ou respingos de água. Não submerja o teclado na água ou em qualquer outro líquido. Não coloque recipientes cheios de água no teclado, por ex.: vasos.

Não coloque o teclado perto de chama aberta como velas, aquecedores ou outras fontes de calor.

Se você notar sobreaquecimento de teclado incomum ou outros sinais de avaria, pare de utilizá-lo e contacte um centro de serviço autorizado.

Mantenha o produto limpo. Utilize apenas agentes de limpeza que são pretendidos para limpeza e manutenção deste tipo de eletrônico e acessórios.

Não insira nenhum objeto nas entradas do teclado.

Não force o conector do cabo USB-C na entrada do teclado.

Mantenha o produto em um local seco e bem ventilado fora do alcance de crianças ou outros objetos de estimação.

Descarte a bateria de lítio de uma maneira ambientalmente amigável. Contacte seu fornecedor ou governo local. Siga as regulações legais aplicáveis.

O idioma da versão original é checo.

Aviso legal

Utilize este produto apenas de acordo com as instruções neste manual. O fabricante não aceita nenhuma responsabilidade por danos causados pela utilização incorreta deste dispositivo.

Este símbolo no produto ou na documentação de acompanhamento indica que o produto não deve ser considerado um desperdício municipal regular e deve ser descartado de acordo com os regulamentos locais. Passe este produto para descarte ambientalmente seguro. Um descarte adequado deste produto protege o ambiente. Para obter mais informações, entre em contato com seu escritório de descarte de resíduos municipal local, o ponto de coleta mais próximo ou seu revendedor.

Este produto cumpre todos os requisitos essenciais das diretivas da UE que se aplicam a ele.